

TRANSPORT SIDE

Transport
Communications

2 0 0 4



STATISTIKAAMET
STATISTICAL OFFICE
OF ESTONIA

A a s t a k o g u m i k Y e a r b o o k

Aastakogumik annab ülevaate transpordi- ja sidestatistikast 2004. aastal. Võrdluseks on esitatud eelmiste aastate andmeid.

Koostanud Statistikaameti teenindusstatistika talitus (Epp Karus, tel 6259 229; Sirle Antov, tel 6259 292; Siret Sarapuu, tel 6259 295; Liivi Adamson, tel 6259 279).

The yearbook presents statistics on transport and communications for 2004. The data are compared with those of previous years.

Compiled by the Services Statistics Service of the Statistical Office of Estonia (Epp Karus, tel +372 6259 229; Sirle Antov, tel +372 6259 292; Siret Sarapuu, tel +372 6259 295; Liivi Adamson, tel +372 6259 279).

MÄRKIDE SELETUS ***EXPLANATION OF SYMBOLS***

- ... andmeid ei ole saadud või need on avaldamiseks ebakindlad
data not available
- nähtust ei esinenud
magnitude nil
- 0 näitaja väärtus väiksem kui pool kasutatud mõõtühikust
magnitude less than half of the unit employed

ISSN 1406-1910
ISBN 9985-74-359-8

© Statistikaamet, 2005

Käesoleva väljaande andmete kasutamisel või tsiteerimisel palume viidata allikale
When using or quoting the data included in this issue, please indicate the source

SISUKORD

Teed ja transpordivahendid	3
Teed	3
Tabel 1. Teevõrk, 1995–2004.....	3
Mootorsõidukid.....	3
Tabel 2. Esmaselt registreeritud sõidukid, 2004.....	4
Tabel 3. Autoveerem, 1995–2004	5
Diagramm 1. Sõiduautod, 2004.....	5
Tabel 4. Sõidukid registris vanuse järgi aasta lõpul, 2004	5
Tabel 5. Sõidukite keskmine läbisõit aastas, 1995–2003	6
Traktorid ja liikurmasinad.....	7
Tabel 6. Traktorid ja liikurmasinad registris, 2004	7
Tabel 7. Traktorid, 1995–2004.....	7
Õhusõidukid ja laevad.....	8
Tabel 8. Õhusõidukid tsiviilõhusõidukite riiklikus registris, 2003–2004	8
Tabel 9. Eesti laevaregistritesse kantud merelaevad, 2004.....	8
Transport	9
Maanteetransport.....	9
Eesti maanteetranspordiettevõtete töö	9
Tabel 10. Sõitjatevedu bussiga, 1995–2004.....	9
Tabel 11. Eesti maanteetranspordiettevõtete kaubavedu, 1995–2004	10
Diagramm 2. Eesti maanteetranspordiettevõtete veosekäive, 1993–2004	10
Kaubavedu maanteel.....	10
Tabel 12. Kaubavedu maanteel, 2004	11
Tabel 13. Veoautode läbisõit telgede järgi, 2004	11
Diagramm 3. Kaubavedu riikide kaupa, 2004	12
Tabel 14. Kaubavedu maanteel kaubagrupiti, 2004	12
Sõiduautode kasutamine	13
Meretransport.....	14
Eesti meretranspordiettevõtete töö	14
Tabel 15. Eesti meretranspordiettevõtete sõitjate- ja kaubavedu, 1996–2004.....	14
Laevad sadamates	14
Diagramm 4. Laevaliiklus sadamate kaudu, 1995–2004	15
Tabel 16. Laevaliiklus sadamate kaudu, 2003–2004.....	15
Sõitjad sadamates	15
Diagramm 5. Rahvusvaheline reisiliiklus sadamate kaudu, 1993–2004	16
Tabel 17. Rahvusvaheline reisiliiklus sadamate kaudu, 2004.....	16
Kaup sadamates.....	16
Diagramm 6. Kaubavedu sadamate kaudu, 1995–2004.....	17
Tabel 18. Kaubavedu sadamate kaudu kaubagrupiti, 2000–2004	18
Laevaõnnetused	19
Tabel 19. Laevaõnnetused, 2003–2004	19
Siseveetransport	19
Tabel 20. Sõitjatevedu siseveeteedel, 2001–2004	19
Raudteetransport	20
Tabel 21. Sõitjate- ja kaubavedu raudteel, 1995–2004	20
Tabel 22. Konteinerite vedu raudteel, 2004	20
Diagramm 7. Kaubavedu raudteel, 1993–2004	21
Tabel 23. Ohtlike kaupade vedu raudteel, 2004	21
Tabel 24. Liiklusõnnetused ja tulekahjud Eesti avalikul raudteel, 2004.....	21
Tabel 25. Eestis pealelaaditud raudteeveosed liigi ja mahalaadimise riigi järgi, 2004.....	22
Tabel 26. Eestis mahalaaditud raudteeveosed liigi ja pealelaadimise riigi järgi, 2004.....	22
Tabel 27. Kaubavedu raudteel kaubagrupiti, 2004.....	23
Õhustransport	24
Tabel 28. Eesti lennufirmade sõitjate- ja kaubavedu, 1995–2004	24
Tabel 29. Sõitjatevedu lennujaamade kaudu, 2002–2004	24
Tabel 30. Kaubavedu lennujaamade kaudu, 2004.....	25
Diagramm 8. Sõitjate- ja kaubavedu Tallinna lennujaama kaudu, 1992–2004.....	25
Torustransport	25
Tabel 31. Jaotustorustik, 2002–2004.....	25
Liiklusõnnetused.....	26
Tabel 32. Liiklusõnnetused, 1995–2004	26
Diagramm 9. Liiklusõnnetused, 1990–2004	27
Tabel 33. Liiklusõnnetused maakonniti, 2003–2004	27
Tabel 34. Ebakainete sõidukijuhtide põhjustatud liiklusõnnetused, 2003–2004.....	28
Posti- ja telekommunikatsiooniteenused.....	29
Diagramm 10. Postiteenused, 1990–2004.....	29
Tabel 35. Postiteenused, 1998–2004	30
Tabel 36. Telekommunikatsiooniteenused, 1998–2004.....	30
Tabel 37. Kõned püsivõrgus ja telegrammid, 2002–2004.....	30
Tabel 38. Kõned mobiiltelefonivõrgus, 2002–2004.....	31
Diagramm 11. Telekommunikatsiooniteenused, 1995–2004	31
Metoodika.....	32

CONTENTS

Roads and transport vehicles	3
Roads	3
Table 1. Road network, 1995–2004	3
Vehicles.....	4
Table 2. Vehicles registered for the first time, 2004.....	4
Table 3. Vehicles, 1995–2004.....	5
Diagram 1. Passenger cars, 2004.....	5
Table 4. Vehicles registered by age at the end of the year, 2004.....	5
Table 5. Annual number of kilometres driven, 1995–2003	6
Tractors and driven machines.....	7
Table 6. Tractors and driven machines in the register, 2004.....	7
Table 7. Tractors, 1995–2004	7
Aircraft and ships.....	8
Table 8. Aircraft in the Estonian Civil Aircraft Register, 2003–2004.....	8
Table 9. Seacraft in Estonian registers of ships, 2004.....	8
Transport.....	9
Road transport.....	9
Estonian road transport enterprises.....	9
Table 10. Passengers carried by bus, 1995–2004.....	9
Table 11. Goods carried by Estonian road transport enterprises, 1995–2004.....	10
Diagram 2. Freight turnover of Estonian road transport enterprises, 1993–2004.....	10
Goods carried by road	11
Table 12. Goods carried by road, 2004	11
Table 13. Run of vehicles by axis of vehicle, 2004.....	11
Diagram 3. Goods carried by countries, 2004.....	12
Table 14. Transport of goods by road by group of goods, 2004.....	12
Use of passenger cars.....	13
Sea transport.....	14
Estonian sea transport enterprises.....	14
Table 15. Passengers and goods carried by Estonian sea transport enterprises, 1996–2004.....	14
Shipping traffic through ports, 2004.....	14
Diagram 4. Shipping traffic through ports, 1995–2004.....	15
Table 16. Shipping traffic through ports, 2003–2004.....	15
Passenger traffic through ports.....	15
Diagram 5. International passenger transport through ports, 1993–2004.....	16
Table 17. International passenger traffic through ports, 2004.....	16
Transport of goods through ports	17
Diagram 6. Transport of goods through ports, 1995–2004.....	17
Table 18. Transport of goods through ports by group of goods, 1995, 2000–2004.....	18
Ship accidents.....	19
Table 19. Ship accidents, 2003–2004.....	19
Inland waterways transport	19
Table 20. Passengers carried by inland waterways transport, 2001–2004	19
Railway traffic.....	20
Table 21. Passenger and freight traffic on railways, 1995–2004	20
Table 22. Transport of trailers by rail transport, 2004.....	20
Diagram 7. Transport of goods by rail, 1993–2004	21
Table 23. Transport of dangerous goods on railways, 2004.....	21
Table 24. Traffic accidents and fires on Estonian public railways, 2004	21
Table 25. Freight loaded on Estonian public railways by kind and country of unloading, 2004.....	22
Table 26. Freight unloaded on Estonian public railways by kind and country of loading, 2004.....	22
Table 27. Transport of goods on railways by group of goods, 2004.....	23
Air traffic.....	24
Table 28. Passengers and cargo carried by Estonian civil aircraft enterprises, 1995–2004	24
Table 29. Passenger traffic through airports, 2002–2004	25
Table 30. Cargo traffic through airports, 2004	25
Diagram 8. Passenger and cargo traffic through Tallinn Airport, 1992–2004	25
Pipeline transport	25
Table 31. Pipelines, 2002–2004.....	25
Traffic accidents.....	26
Table 32. Traffic accidents, 1995–2004.....	26
Diagram 9. Traffic accidents, 1990–2004.....	27
Table 33. Traffic accidents by counties, 2003–2004.....	27
Table 34. Traffic accidents caused by drunken drivers, 2003–2004	28
Postal and telecommunication services.....	29
Diagram 10. Postal services, 1990–2004.....	29
Table 35. Postal services, 1998–2004	30
Table 36. Telecommunication services, 1998–2004	30
Table 37. Calls in permanent network and telegrams, 2002–2004	30
Table 38. Calls in mobile phone network, 2002–2004.....	31
Diagram 11. Telecommunication services, 1995–2004.....	31
Methodology.....	33

TEED JA TRANSPORTIVAHENDID ROADS AND TRANSPORT VEHICLES

TEED

2004. aasta lõpus oli Eesti riigimaanteed üldpikkus 16 459 kilomeetrit, neist oli kattega 53%.

2004. aasta lõpus oli Eestis kohalikke maanteid 18 507 kilomeetrit, erateid 9459 kilomeetrit, metskonnateid 6523 kilomeetrit ja registritesse liigitamata teid 2720 kilomeetrit. 2004. aasta lõpul oli Eesti linnatänavate kogupikkus 3171 kilomeetrit.

ROADS

At the end of 2004, the total length of public roads in Estonia was 16,459 kilometres, of which 53% were paved.

At the end of 2004, in Estonia there were 18,507 kilometres of municipal roads, 9,459 kilometres of private roads, 6,523 kilometres of forestry roads and 2,720 kilometres of roads not classified in the

Avalikul raudteel oli 2004. aasta lõpul 971 kilomeetrit raudteeliine, lisaks sellele oli 512 kilomeetrit raudteeliine ettevõtetel ja omavalitsustel.

Eesti lennuteede (v.a kattuvad lõigud) pikkus 2004. aastal oli 3524 kilomeetrit.

Eesti siseveeteede üldpikkus oli 520 kilomeetrit, millest navigatsioonimärgistusega laevatav osa oli 320 kilomeetrit.

registry. At the end of 2004, the total length of Estonian urban streets was 3,171 kilometres.

In addition to 971 kilometres of public rail lines there were 512 kilometres of railways belonging to enterprises and municipalities.

In 2004, the length of Estonian airlines (excl. coinciding sections) was 3,524 kilometres.

The total length of Estonian inland waterways was 520 kilometres, of which 320 kilometers were navigable.

Tabel 1. Teedevõrk, 1995–2004

Table 1. Road network, 1995–2004

(31. detsembri seisuga, kilomeetrit — as at 31 December, kilometres)

Aasta Year	Riigimaanteed		Üldkasutatavad raudteed		Trammitreed Total length of tram-lines	Trolliliinid Total length of trolley-bus lines
	kokku Total length of public roads total	sh kattega of which paved	kokku Total length of public railways total	sh elektrifitseeritud of which electrified		
1995	14 992	8 102	1 021	132	39	79.5
1996	15 303	8 149	1 020	132	39	79.5
1997	16 437	8 343	1 018	132	39	77.8
1998	16 430	8 365	968	132	39	78.2
1999	16 430	8 410	968	132	39	78.2
2000	16 433	8 455	968	132	39	76.1
2001	16 434	8 470	967	131	39	76.1
2002	16 442	8 520	963	131	39	76.5
2003	16 452	8 597	967	131	39	76.5
2004	16 459	8 694	971	131	39	76,5

MOOTORSÕIDUKID

Riikliku Autoregistrikeskuse andmetel oli 2004. aasta lõpu seisuga registris arvel 613 970 sõidukit ja haagist, millest 77% ehk 471 183 olid sõiduautod. Registreeritud sõidukite ja haagiste arv suurenes aastaga 43 200 sõiduki võrra.

Esmaselt registreeriti 2004. aastal 47 538 sõiduautot — 13% rohkem kui 2003. aastal. Uusi sõiduautosid registreeriti 16 514, s.o 4% rohkem kui

2003. aastal. Esmaselt registreeriti 5884 veoautot, mis on 33 veoautot vähem kui 2003. aastal, samas suurenes esmaselt registreeritud uute veoautode arv 6% võrreldes 2003. aastaga.

Liiklusloendus

2004. aastal loendas AS Teede Tehnokeskus liiklust 185 loenduspunktis põhimaanteedel. Liiklusloenduse kestuseks oli 48 tundi. Põhi- ja tugimaanteedel 46 statsionaarses loenduspunktis loendati aasta ringi.

Maakondade kõrvalteedel loendasid 2004. aastal liiklust AS Teede Tehnokeskus ja teedevalitsused.

Põhimaanteed teepikkusele kaalutud keskmine ööpäevane liiklussagedus oli 2004. aastal 3520 autot ööpäevas (2003. aastal 2810 autot ööpäevas). Keskmisest põhimaanteed liikluse koosseisust hõlmasid sõidu- ja pakiautod 79%, kerge- ja raskeveoautod ja bussid 12% ning autorongid 9%.

Tugimaanteed teepikkusele kaalutud keskmine liiklussagedus oli 2004. aastal 1240 autot ööpäevas (2003. aastal 1190 autot ööpäevas).

Keskmisest tugimaanteed liikluse koosseisust oli sõidu- ja pakiautodid 83%, kerge- ja raskeveoautodid ja busse 11% ning autoronge 6%.

2004. aasta liiklusloenduse meetodika ja tulemustega (liiklussagedustega põhi- ja tugimaanteedel) saab tutvuda Maanteeameti koduleheküljel aadressil: www.mnt.ee/atp/failid/Liiklusloendus_2004.pdf

VEHICLES

According to the data of the Estonian National Motor Vehicles Registration Centre, there were 613,970 vehicles and trailers registered at the end of 2004, of which 77% or 471,183 were passenger cars. The number of vehicles and trailers registered increased by 43,200 units during the year.

47,538 passenger cars were firstly registered in 2004, it is 13% more than in 2003. In 2004, 16,514 new passenger cars were registered, which is 4% more than in 2003. 5,884 lorries were firstly registered in 2004, it is 33 lorries less than in 2003, at the same time the number of registered new lorries increased by 6%.

Enumeration of traffic

In 2004, Teede Tehnokeskus Ltd enumerated traffic in 185 enumeration centres on main roads. The duration of enumeration was 48 hours. In 46 stationary enumeration centres of main and basic roads, traffic was enumerated all the year round.

On county secondary roads, in 2004 the traffic was enumerated by Teede Tehnokeskus Ltd and by road offices.

In 2004, the average weighted frequency of traffic on main roads was 3,520 cars per 24 hours (in 2003, 2,810 cars per 24 hours). In the average composition of traffic on main roads 79% were passenger cars, 12% light and heavy-load lorries and buses, 9% were road tractors.

The average weighted frequency of traffic on basic roads was 1,240 cars per 24 hours (in 2003, 1,190 cars per 24 hours). In the average composition of traffic on basic roads 34% were passenger cars, 11% light and heavy-load lorries and buses, 6% were road tractors.

The methodology and results of the enumeration of traffic for 2004 are available on the web site of the Estonian Road Administration:

http://www.mnt.ee/atp/failid/Liiklusloendus_2004.pdf

Tabel 2. Esmaselt registreeritud sõidukid, 2004

Table 2. Vehicles registered for the first time, 2004

Sõidukid	Sõiduautod Passenger cars	Bussid Buses	Veoautod Lorries	Mootorrattad Motorcycles	Haagised Trailers	Vehicles
Kokku esmaselt registreeritud	47 538	357	5 884	1 064	3 552	First registrations of vehicles, total
uued	16 514	58	3 012	231	2 551	new vehicles
Uute sõidukite osatähtsus, %	35	16	51	22	72	The share of new vehicles, %

Tabel 3. **Autoveerem, 1995–2004**

Table 3. **Vehicles, 1995–2004**

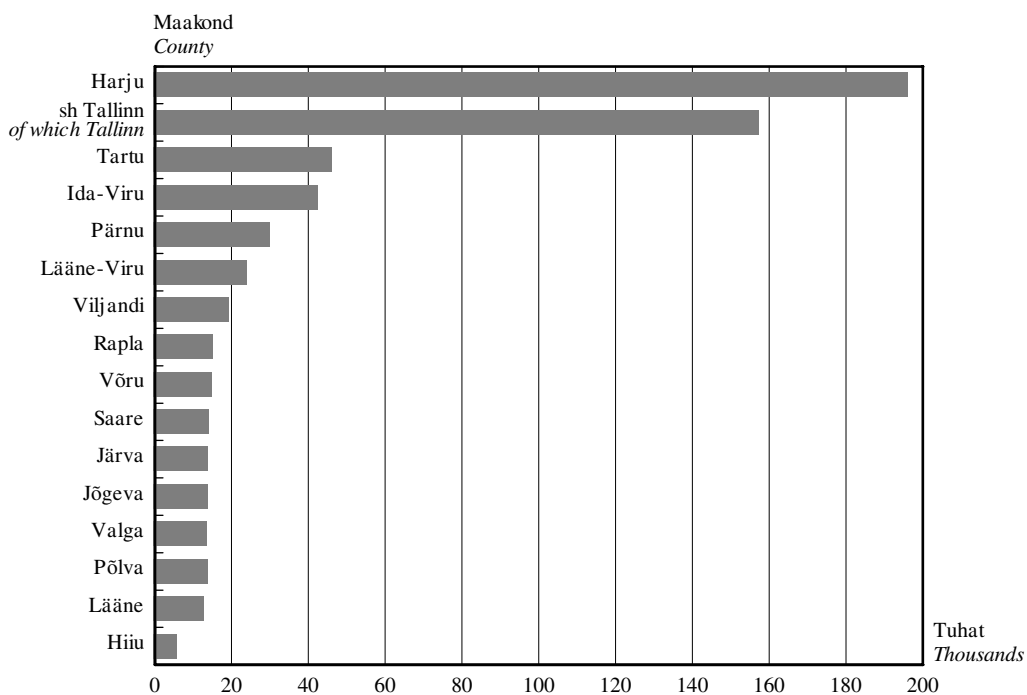
(31. detsembri seisuga, tuhat — as at 31 December, thousands)

Aasta Year	Sõiduautod Passenger cars	Bussid Buses	Veoadutod Lorries	Mootorrattad Motorcycles	Haagised Trailers
1995	383.4	7.0	65.6	3.3	24.1
1996	406.6	6.7	71.3	4.7	29.3
1997	427.7	6.5	76.6	5.3	32.9
1998	451.0	6.3	80.6	6.1	35.8
1999	458.7	6.2	81.0	6.7	36.9
2000	463.9	6.1	82.1	6.7	37.5
2001*	407.3	5.5	80.5	6.8	36.8
2002	400.7	5.3	80.2	7.3	37.4
2003	434.0	5.4	83.4	8.1	39.9
2004	471.2	5.3	85.7	9.1	42.7

* Eesti Riikliku Autoregistrikeskuse andmebaasi korrastamisel jäeti välja 1. juuliks 2001 ümberregistreerimata autod.

* The vehicles not re-registered in the National Motor Vehicle Registration Centre for 1 July 2001 were excluded.

Diagramm 1. **Sõiduautod, 2004**
 Diagram 1. **Passenger cars, 2004**



Tabel 4. **Sõidukid registris vanuse järgi aasta lõpul, 2004**

Table 4. **Vehicles registered by age at the end of the year, 2004**

Sõiduki liik Type of vehicle	Kokku Total	neist vanuse järgi of which by age				
		kuni 2 aastat up to 2 years	2–5 aastat 2–5 years	5–10 aastat 5–10 years	üle 10 aasta over 10 years	
Sõiduautod	471 183	31 885	40 556	75 889	322 853	Passenger cars
Bussid	5 284	175	254	602	4 253	Buses
Veoadutod	85 732	5 938	7 182	15 169	57 443	Lorries
Mootorrattad	9 113	415	578	1 087	7 033	Motorcycles

Tabel 5. Sõidukite keskmine läbisõit aastas, 1995–2003*
Table 5. Annual number of kilometres driven, 1995–2003*

Aasta / sõiduki liik	Läbisõit, tuhat km aastas			Keskmine läbisõit, km aastas Average annual number of km driven	Year / type of vehicle
	maanteedel	linnades	kokku		
	<i>Total annual number of kilometres driven on roads</i>	<i>on urban streets</i>	<i>total</i>		
1995					1995
Sõiduauto	2 504 402	1 452 133	3 956 535	10 318	Passenger car
Buss	109 754	53 150	162 904	23 242	Bus
Veoauto	1 123 544	212 512	1 336 056	20 367	Lorry
KOKKU	3 737 700	1 717 795	5 455 495	11 962	TOTAL
1996					1996
Sõiduauto	2 772 954	1 565 897	4 338 851	10 671	Passenger car
Buss	107 927	50 944	158 871	23 264	Bus
Veoauto	1 255 200	216 389	1 471 589	20 638	Lorry
KOKKU	4 136 081	1 833 230	5 969 311	12 315	TOTAL
1997					1997
Sõiduauto	3 024 784	1 664 855	4 689 639	10 965	Passenger car
Buss	105 758	52 837	158 595	24 562	Bus
Veoauto	1 182 440	234 430	1 416 870	18 496	Lorry
KOKKU	4 312 982	1 952 122	6 265 104	12 267	TOTAL
1998					1998
Sõiduauto	2 995 400	1 768 027	4 763 427	10 563	Passenger car
Buss	114 065	54 568	168 633	26 742	Bus
Veoauto	1 111 392	238 573	1 349 965	16 745	Lorry
KOKKU	4 220 857	2 061 168	6 282 025	11 679	TOTAL
1999					1999
Sõiduauto	3 226 354	1 868 193	5 094 547	11 106	Passenger car
Buss	114 450	53 098	167 548	27 041	Bus
Veoauto	900 848	213 782	1 114 630	13 756	Lorry
KOKKU	4 241 652	2 135 073	6 376 725	11 681	TOTAL
2000					2000
Sõiduauto	3 250 289	1 889 800	5 140 089	11 081	Passenger car
Buss	114 524	54 300	168 824	27 863	Bus
Veoauto	903 536	228 100	1 131 636	13 780	Lorry
KOKKU	4 268 349	2 172 200	6 440 549	11 666	TOTAL
2001					2001
Sõiduauto	3 218 310	2 019 500	5 237 810	12 861	Passenger car
Buss	113 400	57 240	170 640	30 790	Bus
Veoauto	899 815	229 660	1 129 475	14 025	Lorry
KOKKU	4 231 525	2 306 400	6 537 925	13 252	TOTAL
2002					2002
Sõiduauto	3 325 152	2 105 340	5 430 492	13 553	Passenger car
Buss	116 800	59 250	176 050	33 179	Bus
Veoauto	997 998	238 150	1 236 148	15 417	Lorry
KOKKU	4 439 950	2 402 740	6 842 690	14 074	TOTAL
2003					2003
Sõiduauto	3 675 615	2 219 240	5 894 855	13 583	Passenger car
Buss	121 534	60 230	181 764	33 886	Bus
Veoauto	1 099 685	240 250	1 339 935	16 061	Lorry
KOKKU	4 896 834	2 519 720	7 416 554	14 187	TOTAL

* Maanteeameti andmed (<http://www.mnt.ee/atp/failid/labis03.pdf>).

* Data of the Estonian National Road Administration (<http://www.mnt.ee/atp/failid/labis03.pdf>).

TRAKTORID JA LIIKURMASINAD

2001. aastal ühendati traktori- ja autoregister. Riikliku Autoregistrikeskuse andmetel oli Eestis 2004. aasta lõpul registris 37 178 traktorit. 2004. aastal registreeriti 463 uut traktorit.

TRACTORS AND DRIVEN MACHINES

Since 2001, the register of tractors and motor vehicles has been united. According to the data of the Estonian National Motor Vehicles Registration Centre, there were 37,178 tractors in Estonia at the end of 2004. 463 new tractors were registered in 2004.

Tabel 6. **Traktorid ja liikurmasinad registris, 2004**
Table 6. **Tractors and driven machines in the register, 2004**
(31. detsembri seisuga — as at 31 December)

Traktorid ja liikurmasinad	Kokku <i>Total</i>	sellest		Esmaselt registreeritud 2004. aastal		<i>Tractors and driven machines</i>
		ettevõtetes	eravaldues	kokku	sh uued	
		<i>of which in enterprises</i>	<i>private</i>	<i>Registered for the first time in 2004</i>	<i>of which new</i>	
Traktorid	37 178	13 148	24 030	850	463	<i>Tractors</i>
ratastraktorid	34 606	11 421	23 185	849	463	<i>wheeled tractors</i>
roomiktraktorid	2 572	1 727	845	1	-	<i>crawler tractors</i>
Ekskavaatorid	2 857	2 088	769	146	120	<i>Small excavators</i>
Kombainid	1 196	741	455	98	73	<i>Combines</i>
Laadurid	1 423	1 323	100	187	130	<i>Loaders</i>
Metsatöömasinad	659	540	119	35	18	<i>Forest cutters</i>
Teetöömasinad	589	555	34	17	4	<i>Road machines</i>
Traktorihaagised	11 803	6 711	5 092	325	131	<i>Tractor (semi)trailers</i>

Tabel 7. **Traktorid, 1995–2004**
Table 7. **Tractors, 1995–2004**

Aasta/maakond <i>Year/county</i>	Kokku <i>Total</i>	sellest	
		ettevõtetes	eravaldues
		<i>of which in enterprises</i>	<i>private</i>
1995	49 387	26 719	22 668
1996	50 398	26 363	24 035
1997	50 607	25 567	25 040
1998	50 908	25 022	25 886
1999	50 726	23 821	26 905
2000	50 624	23 130	27 494
2001	52 441	16 059	36 382
2002	36 072	12 710	23 362
2003	36 697	12 905	23 792
2004	37 178	13 148	24 030
Harju	3 899	2 445	1 454
Hiiu	573	120	453
Ida-Viru	1 361	591	770
Jõgeva	2 339	912	1 427
Järva	2 295	1 062	1 233
Lääne	1 088	355	733
Lääne-Viru	2 987	1 209	1 778
Põlva	2 831	601	2 230
Pärnu	3 036	1 012	2 024
Rapla	2 230	706	1 524
Saare	1 866	515	1 351
Tartu	3 693	1 149	2 544
Valga	1 827	472	1 355
Viljandi	4 046	1 031	3 015
Võru	3 107	968	2 139

ÕHUSÕIDUKID JA LAEVAD

Lennuameti andmetel oli tsiviilõhusõidukite riiklikus registris registreeritud 145 õhusõidukit, nendest 25 olid lennukid, 69 väikelennukid, 6 helikopterid, 4 õhupallid, 28 purilennukid ja 10 motodeltaplaanid.

Eesti laevaregistris oli 2004. aasta lõpul 133 merelaeva (kogumahutavusega 100 ja üle selle) ja 28 siseveelaeva. Siseveelaevadest 26 olid kogumahutavusega alla 100 ning 2 kogumahutavusega 100 ja üle selle.

Laevapereta prahitud laevade registris oli 24 laeva (kogumahutavusega 100 ja üle selle).

AIRCRAFT AND SHIPS

According to the data of the Civil Aviation Administration, at the end of 2004, the Register of Estonian Civil Aircraft included 145 units, of which 25 were aircraft, 69 small aircraft, 6 helicopters, 4 free balloons, 28 sailplanes and 13 powered hang gliders.

In the Estonian register of ships, 133 seacraft (gross tonnage more than 100) and 28 inland waterways vessels were registered at the end of 2004. Of 28 inland waterways vessels 26 were with gross tonnage less than 100 and 2 were with gross tonnage of 100 and more.

24 ships were entered in the register of bareboat chartered ships.

Tabel 8. Õhusõidukid tsiviilõhusõidukite riiklikus registris, 2003–2004

Table 8. Aircraft in the Estonian Civil Aircraft Register, 2003–2004

(31. detsembri seisuga — as at 31 December)

Õhusõiduki tüüp	2003	2004	Type of aircraft
KOKKU	145	145	TOTAL
Lennukid	25	25	Aircraft
Väikelennukid	72	69	Small aircraft
Helikopterid	6	6	Helicopters
Õhupallid	4	4	Free balloons
Purilennukid	28	28	Sailplanes
Motodeltaplaanid	10	13	Powered hang gliders

Tabel 9. Eesti laevaregistritesse kantud merelaevad^a, 2004

Table 9. Seacraft in Estonian registers of ships^a, 2004

(31. detsembri seisuga — as at 31 December)

Laevad	Arv	Kogu- mahutavus	Puhas- mahutavus	Dedveit*, tonni	Ships
	Number	Gross tonnage	Net tonnage	Deadweight*, tonnes	
Laevaregistrisse kantud merelaevad	133	82 670	30 479	60 817	Seacraft entered in the register of ships
reisilaevad	17	22 671	7 419	4 558	passenger ships
kaubalaevad	14	23 002	9 902	27 402	merchant ships
kalalaevad	57	19 064	5 901	8 479	fishing vessels
tehnilised ja abilaevad	45	17 933	7 257	20 378	technical and auxiliary ships
Laevapereta prahitud laevade registrisse kantud merelaevad	24	251 975	115 467	97 884	Seacraft entered in the register of bareboat chartered ships ^{**}
reisilaevad	12	186 680	90 067	31 824	passenger ships
kaubalaevad	12	66 295	25 400	66 060	merchant ships

^a Laevad kogumahutavusega vähemalt 100.
Ships with gross tonnage of 100 and more.

* Dedveit on laeva vabapardamärgi suvise süvisejooneni koormatud laeval lasti, varude, kütuse, sõitjate ja laevapere kogumass tonnides.

** Prahtimine on laeva rentimine.

* Deadweight is the weight in tonnes of cargo, stores, fuel, passengers and crew carried by the ship when loaded to her maximum summer loadline.

** Freightage is renting of ships.

TRANSPORT

MAANTEETRANSPORT

Sõitjateveo kohta kogutakse andmeid ettevõtetelt, kelle põhitegevusala on sõitjateveo teenuse osutamine maanteedel. Eraldi vaadeldakse sõitjatevedu bussidega, trammide ja trollidega ning taksovedusid.

Alates 1997. aastast on maanteetranspordi kaubavedude kohta korraldatud paralleelselt kaht uuringut. Andmeid kogutakse ettevõtetelt, kelle põhitegevusala on kaubavedu maanteedel (EMTAK 6024) ja Eesti Riiklikus Autoregistrikeskuses arvel olevate veoautode kasutajatelt.

Eesti maanteetranspordiettevõtete töö 2004. aastal osutati bussi liini- ja juhuveoteenust

ligi 150 miljonile sõitjale — 8% vähem kui 2003. aastal. Linnaliinibussidega sõitjate arv vähenes aastaga koguni 11%. Samas juhuvedu Eestis suurenes 30% võrreldes 2003. aastaga. Bussivedude sõitjakäive oli 2004. aastal 2,5 miljardit sõitjakilomeetrit. Trammi- ja trollitransporti kasutas 64 miljonit sõitjat.

Maanteetranspordiettevõtted vedasid 2004. aastal 28,1 miljonit tonni kaupa. Nagu eelmiselgi aastal veeti rahvusvahelistel vedudel 15% kaubast. Veoseid kokku veeti 3% rohkem kui 2003. aastal. Veosekäive oli 6,8 miljardit tonnkilomeetrit — 6% rohkem kui 2003 aastal.

TRANSPORT

ROAD TRANSPORT

Data on passenger road transport are submitted by enterprises whose main activity is providing passenger transport by road. It is distributed into bus, electric and taxi transport.

Since 1997, two surveys about goods transport by road have been conducted concurrently. Reports are presented by enterprises whose main activity is transport of goods by road (EMTAK 6024) and users of vehicles registered at the Estonian Motor Vehicles Registration Centre.

Estonian road transport enterprises

In 2004, about 150 million passengers were carried by buses — 8% less compared to 2003. The number

of passengers carried by urban transport decreased even by 11%. At the same time registered transport increased by 30% compared to 2003.

In 2004 the tram and trolley bus transport was used by 64 million passengers. The passenger traffic volume of buses was 2.5 billion passenger-kilometres.

In 2004, 28.1 million tonnes of goods were carried by cars by Estonian road transport enterprises. Similarly to the previous year, 15% of goods was carried by international transport. In total, 3% more goods were carried compared to 2003. The freight turnover was 6.8 billion tonne-kilometres — 6% more than in 2003.

Tabel 10. Sõitjatevedu bussiga, 1995–2004

Table 10. Passengers carried by bus, 1995–2004

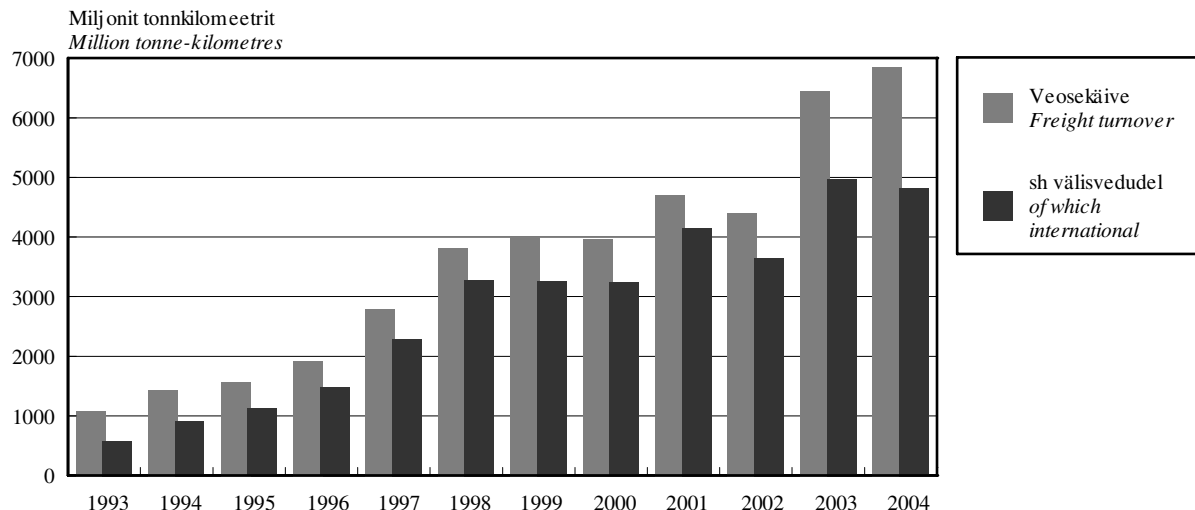
Aasta	Sõitjad kokku, mln	sealhulgas		Sõitjakäive kokku, mln sõitja-km	sealhulgas	
		linnasisene	rahvusvahelised õidud		linnasisene	rahvusvahelised sõidud
Year	Passengers total, millions	of which urban	international	Passenger traffic volume total, million passenger-km	of which urban	international
1995	191.0	152.9	0.4	2 048	742	319
1996	187.7	146.0	0.4	2 091	713	280
1997	193.0	150.8	0.5	2 238	728	344
1998	173.7	137.5	0.5	2 265	616	410
1999	170.4	136.3	0.6	2 223	605	495
2000	188.1	154.0	0.8	2 630	701	560
2001	171.7	138.3	0.7	2 461	607	600
2002	171.1	135.2	0.6	2 330	591	418
2003	162.8	128.0	0.6	2 297	561	409
2004	149.6	114.2	0.5	2 469	511	358

Tabel 11. Eesti maanteetranspordiettevõtete kaubavedu, 1995–2004

Table 11. Goods carried by Estonian road transport enterprises, 1995–2004

Aasta	Veosed, mln tonni		Veosekäive, mln tonn-km	
	kokku	sh rahvusvahelistel vedudel	kokku	sh rahvusvahelistel vedudel
Year	Freight, million tonnes		Freight turnover, million tonne-km	
	total	of which international	total	of which international
1995	9.6	1.2	1 549	1 100
1996	11.2	1.3	1 897	1 455
1997	11.3	2.1	2 773	2 263
1998	12.2	2.7	3 791	3 253
1999	12.0	2.7	3 975	3 241
2000	13.2	2.7	3 932	3 217
2001	14.1	3.4	4 677	4 129
2002	17.8	3.2	4 387	3 625
2003	27.1	4.0	6 428	4 944
2004	28.1	4.1	6 837	4 805

Diagramm 2. Eesti maanteetranspordiettevõtete veosekäive, 1993–2004
 Diagram 2. Freight turnover of Estonian road transport enterprises, 1993–2004



Kaubavedu maanteel

Alates 1997. aastast kogutakse andmeid Eesti Riiklikus Autoregistriskeskuses (ARK) arvel olevatelt veoautode kasutajatelt valikuliselt ühe nädala töö kohta, mille põhjal tehakse üldistused kvartali ja aasta kohta. Uuring hõlmab ühetonnise ja suurema kandevõimega veoautosid.

ARK-is arvel olevad veoautod vedasid uuringu andmetel 2004. aastal üle 26 miljoni tonni kaupa.

Kõige rohkem kaupa viidi Eestist veoautodega Venemaale, Saksamaale ja Soome, vastavalt 30%, 20%, 13%. Eestisse toodi kõige enam kaupa Soomest (26%), Venemaalt (18%) ja Saksamaalt (15%).

Veetud kaubast hõlmasid toor- ja töödeldud mineraalid 26%, puit ja kork 16%, toiduained ja loomasööt 12% ning tsement, lubi ja tööstuslik ehitusmaterjal 11%.

Enamik kaubast — 12,9 miljonit tonni — veeti kuni 50 kilomeetri kaugusele. Keskmine sõidu pikkus kaubaveol kokku oli 195 kilomeetrit ja rahvusvahelistel vedudel 1112 kilomeetrit.

Veoautod vedasid 2004. aastal välisriikides veidi rohkem kui 300 000 tonni kaupa, millest 18% hõlmasid veod Lätis, 10% Norras, 9% Soomes, 8% Rootsis.

Veosekäive oli 2004. aastal 5,1 miljardit tonnkilomeetrit, millest 71% hõlmasid rahvusvahelised veod.

Goods carried by road

Since 1997 the data are weekly collected from the users of lorries, registered in the Estonian Motor Vehicles Registration Centre, the estimates are calculated on quarterly and annual basis. The survey covers lorries with the carrying capacity of one tonne and more.

In 2004, lorries registered in the Estonian Motor Vehicles Registration Centre carried over 26 million tonnes of goods by road.

Most of the goods were transported from Estonia to Russia, Germany and Finland — 30%, 20% and 13%, respectively. 26% of goods were transported to Estonia from Finland, 18% from Russia and 15% from Germany.

Crude and manufactured minerals accounted for 26%, wood and cork for 16%, foodstuffs and

animal fodder for 12% and cement, lime and manufactured building materials for 11% of the transported goods.

Most of the goods — 12.9 million tonnes — were transported up to the distance of 50 kilometres. The average distance of the laden journey was 195 kilometres and in international traffic — 1,112 kilometres.

In 2004, more than 300,000 tonnes of goods were transported in foreign countries, 18% in Latvia, 10% in Norway, 10% in Finland, 8% in Sweden. The freight turnover was 5.1 billion tonne-kilometres, international transport accounted for 71% of it.

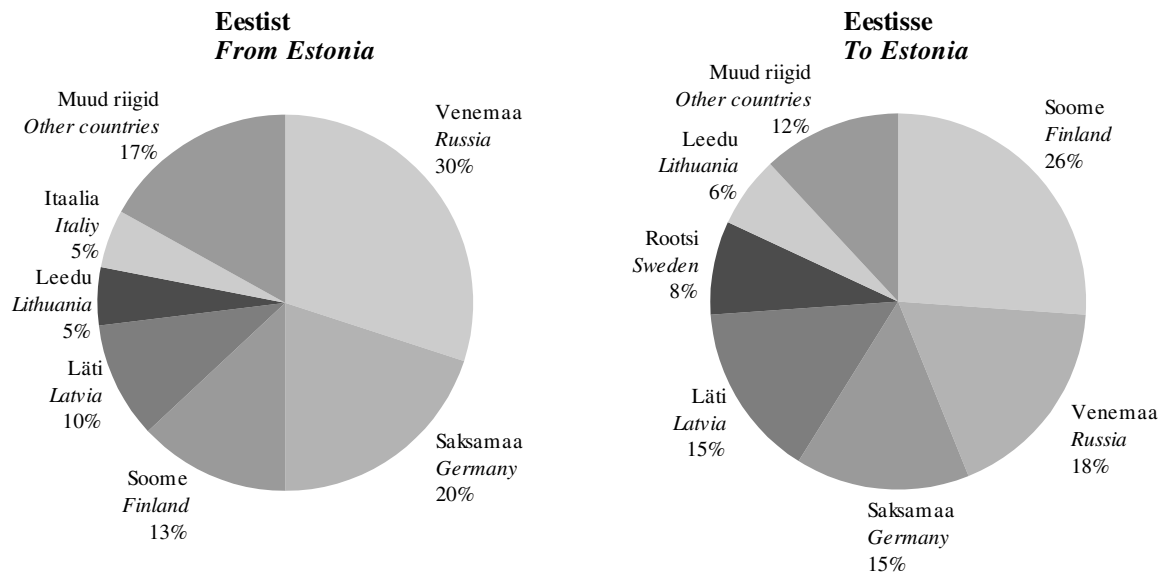
Tabel 12. **Kaubavedu maanteel, 2004**
Table 12. **Goods carried by road, 2004**

Reisi pikkus <i>Distance</i>	Veosed, mln t		Veosekäive, mln tonn-km	
	kokku	sh rahvusvahelistel vedudel	kokku	sh rahvusvahelistel vedudel
	<i>Freight, million tonnes</i>		<i>Freight turnover, million tonne-km</i>	
	<i>total</i>	<i>of which international</i>	<i>total</i>	<i>of which international</i>
KOKKU	26.1	3.2	5 098	3 620
TOTAL				
0–49 km	12.9	0	301.8	1
50–149 km	7.5	0.1	652	11
150–499 km	3.8	1.1	906	369
500–... km	2.0	2.0	3 241	3 241

Tabel 13. **Veoautode läbisõit telgede järgi, 2004**
Table 13. **Run of vehicles by axis of vehicle, 2004**
(tuhat kilomeetrit — thousand kilometres)

Telgede arv	Läbisõit kokku <i>Kilometres travelled, total</i>	Läbisõit kaubaga <i>Kilometres travelled loaded</i>	Läbisõit tühjalt <i>Kilometres travelled empty</i>	<i>Number of axes</i>
KOKKU	595 569	426 299	169 270	TOTAL
Veoauto				Lorry
2	175 457	122 322	53 135	2
3	34 737	23 864	10 873	3
4	2 261	1 441	820	4
Veoauto + haagis				Lorry + trailer
2 + 1	1 668	947	721	2 + 1
2 + 2	7 263	10 931	7 263	2 + 2
2 + 3	85 264	62 323	22 941	2 + 3
3 + 2	29 214	19 480	9 734	3 + 2
3 + 3	16 149	8 999	7 150	3 + 3
Sadulauto + haagis				Road tractor + trailer
2 + 1	137	70	67	2 + 1
2 + 2	9 087	5 967	3 120	2 + 2
2 + 3	201 761	157 028	44 733	2 + 3
3 + 2	4 551	2 384	2 167	3 + 2
3 + 3	6 743	3 816	2 927	3 + 3
muu	10 346	6 727	3 619	other

Diagramm 3. Kaubavedu riikide kaupa, 2004
 Diagram 3. Goods carried by countries, 2004



Tabel 14. Kaubavedu maanteel kaubagrupiti, 2004
 Table 14. Transport of goods by road by group of goods, 2004

Kaubagrupp	Kokku, tuhat tonni	sh rahvusvahelised veod	Veosekäive, tuhat tonn-km	sh rahvusvahelised veod	Group of goods
	<i>Total, thousand tonnes</i>	<i>of which international</i>	<i>Freight turnover, thousand tonne-km</i>	<i>of which international</i>	
KOKKU	26 088.6	3 256.2	5 097 797.3	3 619 812.0	TOTAL
Teravili	520.6	6.7	32 163.5	4 850.5	Cereals
Kartul, muu värske või külmutatud puu- ja köögivilid	241.5	20.5	40 381.6	27 973.3	Potatoes, other fresh or frozen fruit and vegetables
Elusloomad, suhkrupeet	28.9	-	3 202.0	-	Live animals, sugar beet
Puit, kork	4 174.2	466.3	979 431.9	732 604.0	Wood, cork
Tekstiilmaterjal ja keemilised kiud	48.1	30.0	24 971.8	24 283.6	Textiles, textile articles and man-made fibres
Toiduained ja loomasööt	3 124.6	533.7	809 413.2	580 688.7	Foodstuffs and animal fodder
Tahke mineraalkütus	135.0	4.2	16 537.5	2 460.4	Solid mineral fuels
Toornafta	-	-	-	-	Crude petroleum
Naftatooted	768.3	170.8	124 955.3	74 623.0	Petroleum products
Rauamaak, vanaraud ja -teras ning kõrgahjutolm	1.5	1.5	147.2	147.2	Iron ore, iron and steel waste, and blast furnace dust
Muud maagid ja jäätmed, mis ei sisalda rauda	3.1	-	198.4	-	Non-ferrous ores and waste
Metalle sisaldavad tooted	826.5	188.3	251 702.0	182 939.1	Articles containing metals
Tsement, lubi, tööstuslik ehitusmaterjal	2 971.2	251.2	389 803.6	214 163.3	Cement, lime, manufactured building materials
Toor- ja töödeldud mineraalid	6 897.6	46.3	361 118.3	21 717.0	Crude and manufactured minerals
Looduslikud ja keemilised väetised	1 146.3	114.4	274 277.9	218 957.0	Natural and chemical fertilizers
Kivisöökemikaalid, tõrv	9.5	-	218.7	-	Coal chemicals, tar

Tabel 14. **Kaubavedu maanteel kaubagrupiti, 2004**
Table 14. *Transport of goods by road by group of goods, 2004*

Kaubagrupp	Kokku, tuhat tonni	sh rahvusvahelised veod	Veosekäive, tuhat tonn-km	sh rahvusvahelised veod	Group of goods
					<i>Total, thousand tonnes</i>	of which international	Freight turnover, thousand tonne-km	of which international
Muud keemiatooted	280.5	100.1	92 690.1	83 825.4	<i>Other chemicals</i>
Paberimass ja makulatuur	72.5	62.6	84 991.1	83 453.5	<i>Paper pulp and waste paper</i>
Transpordivahendid, aparaat, masinad, seadmed ja nende osad.	291.6	74.2	95 512.8	76 262.5	<i>Machinery and transport equipment</i>
Metalltöötud	80.8	71.0	51 946.9	50 692.5	<i>Manufactures of metal</i>
Klaas, klaastöötud, keraamikatooteid	40.0	16.1	3 858.1	1 135.2	<i>Glass, glassware, ceramic products</i>
Nahk, tekstiiltöötud, rõivad, muud tootartiklid	2 870.2	864.9	1 251 260.5	1 078 611.0	<i>Leather, textile articles, clothing, other manufactured articles</i>
Mitmesugused valmistooted	1 556.1	233.4	209 015.1	160 424.7	<i>Miscellaneous articles</i>

SÕIDUAUTODE KASUTAMINE

Eesti tööjõu-uuringu lisana korraldati 2004. aasta II kvartalis sõiduautode kasutamise uuring. Küsitleti 1768 isikut, mille põhjal tehti üldistused 516 500 leibkonna ja 1 047 800 isiku (15–74-aastased) isiklikus kasutuses oleva sõiduauto kasutamise kohta.

Uuringu põhjal oli 2003. aastal 46% leibkonna kasutuses sõiduauto. 87% leibkondadest oli üks sõiduauto, 13% leibkondadest rohkem kui üks sõiduauto. Kolmandiku sõiduautode väljalaskeaasta oli 1980 kuni 1989, poolte väljalaskeaasta oli 1990 kuni 1999 ning 11% sõiduautode väljalaskeaasta oli 2000 ja hiljem. 65%

sõiduautode aastaläbisõit oli 2003. aastal kuni 20 000 kilomeetrit. Enamiku (82%) sõiduautode parkimiskoht oli leibkonna elukoha juures, 18% sõiduautode parkimiskoht elukohast eemal.

Uuringu andmetel juhib 40% 15–74-aastastest isikutest sõiduauto, nendest 55% kasutas sõiduauto küsitluspäevale eelnenud päeval. Sõidu põhiline siht oli tööle või kooli sõitmine ning vaba aja sisustamine. Kolmandiku autode päevaläbisõit oli 10 kuni 29 kilomeetrit, 23% autodest 30 kuni 49 kilomeetrit ja 25% autodest 50 kuni 100 kilomeetrit. Keskmiselt oli sõiduautos 1,76 inimest päevas.

USE OF PASSENGER CARS

As an annex to the Estonian Labour Force Survey 2004, the survey on use of passenger cars was conducted in the 2nd quarter of 2004. 1,768 persons were interviewed during the survey, estimates on use of passenger cars in personal usage were calculated for 516,500 households and 1,047,800 persons (aged 15–74).

According to the survey, 46% of households had a passenger car in personal usage. 87% of households had one car and 13% more than one car. One third of cars were issued in 1980 to 1989, half in 1990 to 1999 and 11% cars in 2000

and later. The annual run of the car was up to 20,000 kilometres. The majority (82%) of cars were parked near the dwelling place of the household, 18% at a distance.

According to the survey, 40% of persons aged 15–74 drives the car, 55% of them used the car on the day prior to the interview. The main destination of the trip was driving to work or school or leisure. One third of cars had daily run of 10 to 29 kilometres, 23% cars 30 to 49 kilometres and 25% of cars 50 to 100 kilometres. On an average there were 1.76 persons in a car.

MERETRANSPORT

Eesti meretranspordiettevõtete töö

2004. aastal vedasid Eesti meretranspordiettevõtted 5,4 miljonit sõitjat — 17% enam kui 2003. aastal. 68% ehk 3,7 miljonit sõitjat veeti rahvusvahelistel vedudel.

Laevadega tehti 21 664 regulaarreise, mis on 5% enam kui 2003. aastal. 44% regulaarreisidest (9638 reisi) tehti liinil Tallinn–Helsinki–Tallinn. Reiseid

arv liinil Tallinn–Helsinki–Tallinn suurenes võrreldes 2003. aastaga 15%.

Laevadega veeti 2004. aastal 991 231 sõidukit, neist 58% Eesti riigisisestel vedudel. Eesti meretranspordiettevõtete kaubavedu elavnes taas 2004. aastal. Kaupa veeti 1,4 miljonit tonni, mis on 9% rohkem kui 2003. aastal. 99,6% kaubavedudest olid rahvusvahelised veod.

SEA TRANSPORT

Estonian sea transport enterprises

In 2004, Estonian sea transport enterprises carried 5.4 million passengers — 17% more than in 2003. 68% or 3.7 million passengers were carried on international trips.

Regular sea trips numbered 21,664, which is 5% more than in 2003. 44% of regular sea trips (9,638

trips) were on the line Tallinn–Helsinki–Tallinn, which is 15% more than in 2003.

In 2004, 991,231 vehicles were transported by vessels, of which 58% in domestic trips. The goods transport of Estonian sea transport enterprises revived in 2004. 1.4 million tonnes of goods were carried, which is 9% more than in 2003. 99.6% of freight traffic was international.

Tabel 15. Eesti meretranspordiettevõtete sõitjate- ja kaubavedu, 1996–2004

Table 15. Passengers and goods carried by Estonian sea transport enterprises, 1996–2004

Aasta	Sõitjatevedu		Kaubavedu	
	sõitjad, mln	sõitjakäive, mln sõitja-km	veosed, mln tonni	veosekäive, mln tonn-km
Year	Passengers carried	passenger traffic, million passenger-km	Goods carried	freight turnover, million tonne-km
	passengers, millions	passenger traffic, million passenger-km	freight, million tonnes	freight turnover, million tonne-km
1996	3.0	272	4.4	28 918
1997	3.3	302	4.4	26 524
1998	4.0	372	5.2	24 764
1999	4.7	433	4.5	19 221
2000	4.8	246	2.0	4 304*
2001	4.5	376	1.5	2 943*
2002	4.8	420	1.6	1 958
2003	4.6	425	1.3	1 623
2004	5.4	556	1.4	1 927

* Veosekäibe langus on tingitud RAS Eesti Merelaevanduse tegevuse pidevast vähenemisest.

* Decrease in freight turnover is due to continuous minimization of activity.

Laevad sadamates

2004. aastal teenindati Eesti sadamates 31 880 laeva, mis on 2776 laeva enam kui 2003. aastal. 2004. aastal saabus välismaalt Eesti sadamatesse 15 893 laeva ja Eesti sadamatest lahkus 15 987

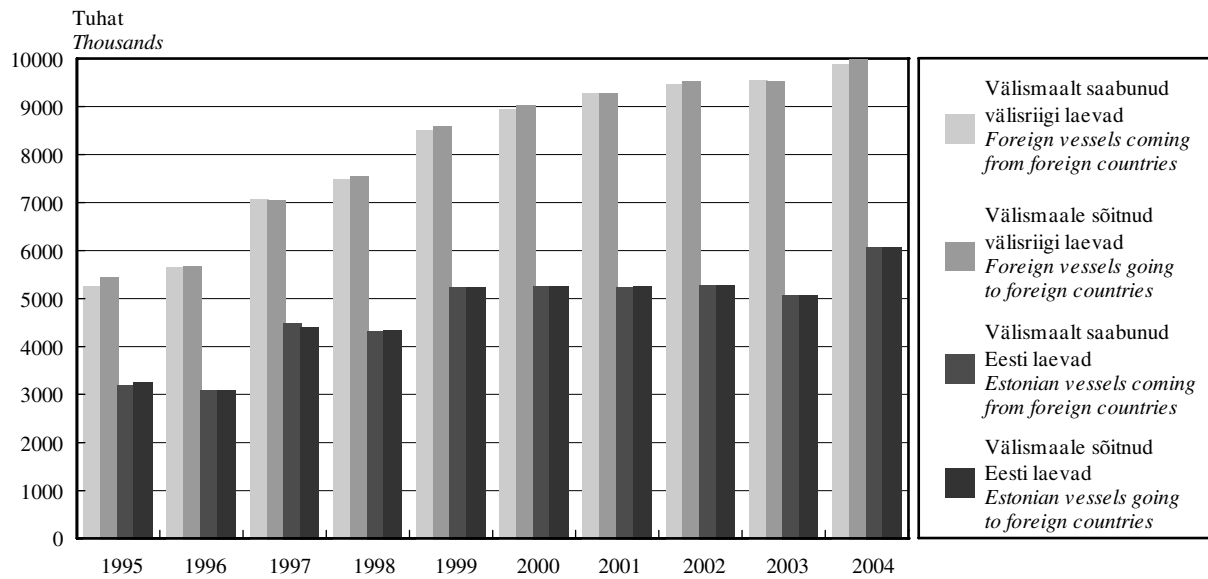
laeva. Võrreldes 2003. aastaga teenindati sadamates 4% rohkem välisriigi laevu ja 20% rohkem Eesti laevu. Sadamates teenindatud laevadest olid 62% välisriikide laevad ja 38% Eesti laevad. 66% sadamates teenindatud laevadest olid reisilaevad.

Shipping traffic through ports

In 2004, 31,880 ships were served in Estonian ports, which is 2,776 ships more than in 2003. 15,893 ships arrived in Estonian ports and 15,987 ships left Estonian ports in 2004. Compared to

2003, 4% more foreign vessels and 20% more Estonian vessels were served in Estonian ports. 62% of vessels served in Estonian ports were foreign vessels and 38% Estonian vessels. 66% of vessels served in Estonian ports were passenger ships.

Diagramm 4. Laevaliiklus sadamate kaudu, 1995–2004
 Diagram 4. Shipping traffic through ports, 1995–2004



Tabel 16. Laevaliiklus sadamate kaudu, 2003–2004
 Table 16. Shipping traffic through ports, 2003–2004

Laevad lipuriigi järgi	2003	2004	Vessels by flag of the vessel
Välismaalt saabunud laevad	14 561	15 893	Vessels coming from foreign countries
Eesti laevad	5 044	6 038	Estonian vessels
välisriigi laevad	9 517	9 855	foreign vessels
Soome	1 961	2 149	Finnish
Rootsi	884	886	Swedish
Saksamaa	271	245	German
Venemaa	582	522	Russian
muu	5 819	6 053	other
Välismaale sõitnud laevad	14 543	15 987	Vessels going to foreign countries
Eesti laevad	5 036	6 037	Estonian vessels
välisriigi laevad	9 507	9 950	foreign vessels
Soome	1 952	2 145	Finnish
Rootsi	886	888	Swedish
Saksamaa	270	250	German
Venemaa	584	534	Russian
muu	5 815	6 133	other

Sõitjad sadamates

2004. aastal saabus laevaga välismaalt Eestisse 3,6 miljonit sõitjat, mis on 14% rohkem kui 2003. aastal. Aasta jooksul lahkus meritsi 3,3

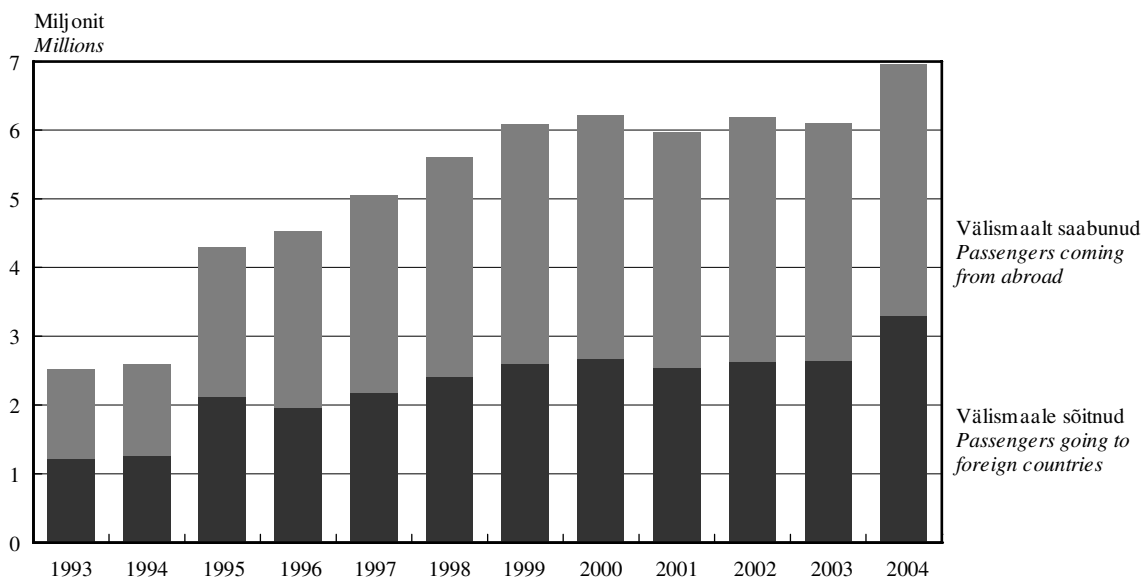
miljonit sõitjat, mis on 25% rohkem kui 2003. aastal. Põhiosa sõitjatest lähetati 2004. aastal Soome (89%) ja Soomest saabus 83% sõitjatest. Rootsi reisis 10% ja sealt saabus 11% sõitjatest.

Passenger traffic through ports

In 2004, 3.6 million passengers arrived in Estonia from abroad by ship; it is 14% more than in 2003. During 2004, 3.3 million passengers left Estonia by

sea; it is 25% more than in 2003. In 2004, the majority of passengers went to Finland (89%) and arrived from Finland (83%). 10% of passengers went to Sweden and 11% came from Sweden.

Diagramm 5. **Rahvusvaheline reisiliiklus sadamate kaudu, 1993–2004**
Diagram 5. **International passenger transport through ports, 1993–2004**



Tabel 17. **Rahvusvaheline reisiliiklus sadamate kaudu, 2004**
Table 17. **International passenger traffic through ports, 2004**

Sõitjad	Kokku <i>Total</i>	Eesti laevadega <i>By Estonian ships</i>	Välisriigi laevadega <i>By foreign ships</i>	Passengers
KOKKU	6 940 578	3 331 268	3 609 310	<i>TOTAL</i>
Välismaalt saabunud	3 622 012	1 658 474	1 963 538	<i>Passengers coming from abroad</i>
Soomest	3 015 650	1 319 719	1 695 931	<i>from Finland</i>
Rootsist	410 454	338 746	71 708	<i>from Sweden</i>
Saksamaalt	36 211	8	36 203	<i>from Germany</i>
mujalt	159 697	1	159 696	<i>from other countries</i>
Välismaalt ristluslaevaga saabunud	285 160	-	285 160	<i>Cruise passengers coming from abroad</i>
Välismaale sõitnud	3 318 566	1 672 794	1 645 772	<i>Passengers going to foreign countries</i>
Soome	2 945 043	1 316 199	1 628 844	<i>to Finland</i>
Rootsi	338 216	338 015	201	<i>to Sweden</i>
Saksamaale	12 267	3	12 264	<i>to Germany</i>
mujale	23 040	18 577	4 463	<i>to other countries</i>

Kaup sadamates

2004. aastal lastiti ja lossiti Eesti sadamates 46 miljonit tonni kaupa — 1% vähem kui 2003. aastal. 22,6 miljonit tonni (49% kaupadest) olid naftasaadused, kasv võrreldes 2003. aastaga 11%. Lastimise-lossimise üldmahust oli 2004. aastal transiitkaupu 74% (2003. aastal 69%). 2004. aastal hoogustus naftasaaduste transiitvedu. Naftasaadused moodustasid transiitvedudest 65%.

Laevadega eksporditi 2004. aastal Eestist

7,6 miljonit tonni kaupa, millest töötlemata puit hõlmas 38%. Kaupade eksport vähenes võrreldes 2003. aastaga ligi veerandi võrra. Eestisse imporditi 2004. aastal laevadega 3,9 miljoni tonni kaupa, 43% olid kaubad treileritel. Kaupade import vähenes võrreldes 2003. aastaga 12%.

2004. aastal veeti Eesti sadamate kaudu 90 620 konteinerit, millest 50 537 (56%) olid 40-jalased ning 40 083 (44%) olid 20-jalased konteinerid.

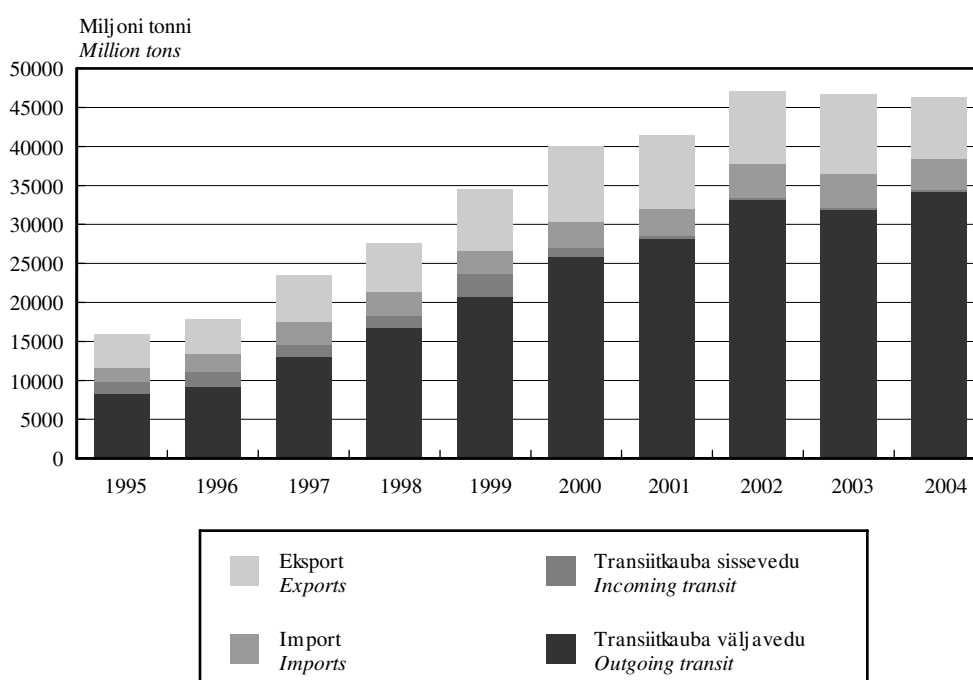
Transport of goods through ports

In 2004, 46 million tonnes of goods were loaded and unloaded in Estonian ports — 1% less than in 2003. In 2004, 22,6 million tonnes (49% of goods) were oil products, which is 11% more than in 2003. The transit of goods accounted for 74% of the total amount of loading-unloading (69% in 2003). In 2004, the transit transport of oil products increased quickly, oil products accounted for 65% of goods).

In 2004, 7.6 million tonnes of goods were exported from Estonia by ships, of which 38% was raw wood. Exports of goods decreased by 24% compared to 2003. In 2004, 3.9 million tonnes of goods were imported to Estonia by ships. 43% of imported goods were goods on trailers. Imports of goods decreased by 12% compared to 2003.

90,620 containers were transported through Estonian ports, of which 50,537 (56%) were 40-foot containers and 40,083 (44%) were 20-foot containers.

Diagramm 6. Kaubavedu sadamate kaudu, 1995–2004
 Diagram 6. Transport of goods through ports, 1995–2004



Tabel 18. **Kaubavedu sadamate kaudu kaubagrupiti, 2000–2004**
Table 18. **Transport of goods through ports by group of goods, 2000–2004**

Kaubagrupp	Kokku, tuhat tonni <i>Total, thousand tonnes</i>	Eksportkaup <i>Export goods</i>	Importkaup <i>Import goods</i>	Transiitkaup		Group of goods
				välja <i>Transit goods outgoing</i>	sisse <i>incoming</i>	
KOKKU 2000	39 801.5	9 358.6	3 322.6	25 996.9	1 119.2	TOTAL 2000
KOKKU 2001	41 317.4	9 158.4	3 524.4	28 200.9	431.3	TOTAL 2001
KOKKU 2002	47 220.5	9 261.1	4 333.3	33 322.7	302.9	TOTAL 2002
KOKKU 2003	47 273.1	9 948.4	4 418.7	32 549.1	285.4	TOTAL 2003
KOKKU 2004	46 245.7	7 571.0	3 884.9	34 315.1	308.7	TOTAL 2004
Teravili	134.3	5.8	55.9	44.8	27.8	Cereals
Puit, kork	3 810.3	3 554.9	224.7	20.2	7.5	Wood, cork
töötlemata puit	3 123.0	2 913.6	209.4	-	-	wood (raw)
saematerjal	486.4	441.3	15.0	19.6	7.5	timber
puittooted	163.6	162.7	0.3	0.6	-	products of timber
Tekstiilmaterjal ja keemilised kiud	21.5	-	5.5	-	-	Textiles, textile articles and man-made fibres
Toiduained ja loomasööt	194.6	1.0	103.2	0.4	90.0	Foodstuffs and animal fodder
Õliseemned, -viljad ja rasvad	41.5	25.8	15.7	-	-	Oil seeds, industrial or medicinal plants and fats
Tahke mineraalkütus	2 841.9	502.6	38.0	2 301.3	-	Solid mineral fuels
kivisüsi	2 276.1	-	-	2 276.1	-	coal
koks	565.7	502.6	38.0	25.1	-	coke
Toornafta	7 038.6	-	-	7 038.6	-	Crude petroleum
Naftatooted	22 602.1	49.7	143.6	22 211.1	57.9	Petroleum products
Rauamaak, vanaraud ja -teras ning kõrgahjutolm	642.9	345.8	7.3	215.7	66.9	Iron ore, iron and steel waste, and blast furnace dust
vanaraud	642.9	345.8	7.3	215.7	66.9	scrap iron
Muud maagid ja jäätmed, mis ei sisalda rauda	1.6	1.6	-	-	-	Non-ferrous ores and waste
Metalle sisaldavad tooted	981.4	341.6	433.6	202.5	3.7	Articles containing metals
Tsement, lubi, tööstuslik ehitusmaterjal	905.7	577.7	328.0	-	-	Cement, lime, manufactured building materials
tsement	146.4	146.4	-	-	-	cement
looduslikud kivimid	757.3	431.3	326.0	-	-	natural stones
Toor- ja töödeldud mineraalid	311.1	50.4	260.7	-	-	Crude and manufactured minerals
Looduslikud ja keemilised väetised	2 613.1	337.8	27.9	2 247.0	0.4	Natural and chemical fertilizers
Kivisöökemikaalid, tõrv	-	-	-	-	-	Coal chemicals, tar
Muud kemikaalid	82.2	73.7	-	7.4	1.1	Other chemicals
Paberimass ja makulatuur	0.9	-	-	-	0.9	Paper pulp and waste paper
Sõidukid ja transpordivahendid	46.5	8.7	37.5	-	0.3	Machinery and transport equipment
autod	40.9	6.3	33.7	-	-	cars
Metalltooted	49.5	29.2	7.8	8.8	3.7	Manufactures of metal
Klaas, klaastooted, keraamikatooted	1.7	1.7	-	-	-0	Glass, glass products, ceramics
Nahk, tekstiiltooted, rõivad, muud tooted	5.2	4.1	0.5	0.6	-	Leather, textile articles, clothing, other manufactured articles
Mitmesugused tooted	35.3	19.5	14.3	1.4	0.1	Miscellaneous articles
Konteinerikaubad*	101.0	454.1	501.5	13.1	42.3	Container goods*
Treilerikaubad*	2 872.8	1 185.3	1 679.2	2.2	6.1	Goods on trailers*

* Kaubad konteinerites ja treileritel on koos konteineri või treileri kaaluga.
* Including the tare weight of containers and ro-ro units.

Laevaõnnetused

Veeteede Ametis registreeriti 2004. aastal Eesti laevadega 5 õnnetust. Eesti territoriaalvetes juhtus 7 laevaõnnetust.

Ship accidents

In 2004, 5 accidents with Estonian ships were registered in the Estonian Maritime Administration. 7 ship accidents happened in Estonian territorial waters.

Tabel 19. Laevaõnnetused, 2003–2004

Table 19. Ship accidents, 2003–2004

Laevaavarii liik	Õnnetused Eesti laevadega		Õnnetused Eesti territoriaalvetes		Type of accident
	2003	2004	2003	2004	
	Accidents with Estonian ships		Accidents in Estonian territorial waters		
	2003	2004	2003	2004	
KOKKU	21	5	23	7	TOTAL
Madalikule sõit	1	-	4	4	Grounding
Kokkupõrge või kontakt	5	4	4	3	Collision or contact
Laevaruumide täitumine veega	1	-	1	-	Flooding of ships compartments
Tulekahju või plahvatus	2	-	2	-	Fire or explosion
Tormi- või jääkahjustus	2	-	2	-	Fire or ice damages
Tehniline rike	6	1	5	-	Technical failure
Keskkonnareostus	-	-	-	-	Environment pollution
Laevahukk	-	-	1	-	Loss of ship
Muud juhtumid	4	-	4	-	Other incident
Laevaõnnetustes vigasaanute arv	-	-	-	-	Persons injured
Laevaõnnetustes hukkunute arv	-	-	-	-	Persons killed

SISEVEETRANSPOORT

2004. aastal kasutas siseveetransporti pea 12 000 sõitjat, sõitjakäive oli 325 000 sõitjakilomeetrit. Alates 2001. aastast siseveeteedel kaupa ei veeta.

INLAND WATERWAYS TRANSPORT

In 2004, almost 12,000 passengers used the services of inland waterways transport, passenger traffic volume was 325,000 passenger-kilometres. Since 2001, there is no inland waterways freight transport performed.

Tabel 20. Sõitjatevedu siseveeteedel, 2001–2004

Table 20. Passengers carried by inland waterways transport, 2001–2004

Sõitjatevedu	2001	2002	2003	2004	Passengers carried
Sõitjad, tuhat	10	14	12	12	Passengers, thousands
Sõitjakäive, tuhat sõitja-km	300	432	357	325	Passenger traffic, thousand passenger-km

RAUDTEETRANSPORT

2004. aastal veeti raudteel 5274 sõitjat. Võrreldes 2003. aastaga suurenes sõitjate arv 4% ja sõitjakäive 7%. Keskmine sõidu pikkus riigisisestel vedudel oli 33 kilomeetrit.

2004. aastal veeti raudteel 65,6 miljonit tonni kaupa. Võrreldes 2003. aastaga vähenes kaubavedu 2%, samas veosekäive suurenes 11%. Veetud kaubast oli 46% naftatooted.

Rahvusvahelistel vedudel veeti 2004. aastal 42,8 miljonit tonni kaupa, millest 80% hõlmavad Venemaalt läände liikuvad transiitveosed. 90% Eestis mahalaaditud transiitkaubast oli Venemaal pealelaaditud kaup. Venemaa transiitvedude maht kogu veosekäibest oli 82%.

RAILWAY TRAFFIC

In 2004, 5,274 passengers were carried by rail. Compared to 2003, the number of passengers increased by 4% and passenger traffic by 7%. The average length of trip in domestic passenger railway traffic was 33 kilometres.

In 2004, the amount of freight carried by railway was 65.6 million tonnes. Compared to 2003, the freight carried decreased by 2%, at the same time

the freight turnover invreased by 11%. Oil products accounted for 46% of carried freight.

In 2004, 42.8 million tonnes of goods were carried in international transport, of which 80% was Russian transit transport of east-west direction. Transit goods loaded in Russia accounted for 90% of transit goods unloaded in Estonia. The share of transit of Russia was 82% of the total railway freight turnover.

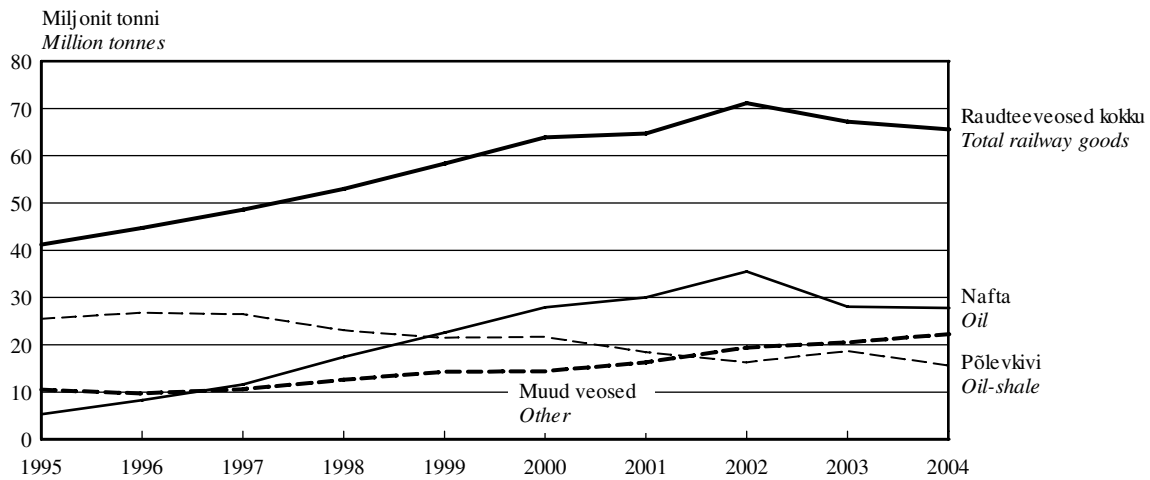
Tabel 21. **Sõitjate- ja kaubavedu raudteel, 1995–2004**
Table 21. **Passenger and freight traffic on railways, 1995–2004**

Aasta	Sõitjatevedu		Kaubavedu			
	sõitjad, mln	sõitjakäive, mln sõitja-km	veosed, mln tonni	sh avalikul raudteel	veosekäive, mln tonn-km	sh avalikul raudteel
Year	Passengers carried	passenger traffic, million passenger-km	Goods carried	of which on public railways	freight turnover, million tonne-km	of which on public railways
	passengers, millions	passenger traffic, million passenger-km	freight, million tonnes	of which on public railways	freight turnover, million tonne-km	of which on public railways
1995	8.8	421	41.2	23.7	3 846	3 573
1996	6.7	309	44.7	24.9	4 198	3 894
1997	5.6	262	48.6	29.3	5 102	4 834
1998	6.7	236	53.0	32.0	6 079	5 788
1999	6.8	238	58.3	37.4	7 295	7 020
2000	7.3	263	63.9	39.8	8 102	7 788
2001	5.5	183	64.7	39.0	8 557	8 222
2002	5.2	177	71.1	42.6	9 697	9 330
2003	5.1	181	67.2	42.5	9 638	9 243
2004	5.3	193	65.6	43.3	10 659	9 737

Tabel 22. **Konteinerite vedu raudteel, 2004**
Table 22. **Transport of trailers by rail transport, 2004**

Näitaja / Veose liik	Kokku	Eestis veetud konteinerid	Väljaveetud konteinerid	Vastuvõetud konteinerid	Transiit-konteinerid	Indicator / Type of freight
	Total	Containers transported in Estonia	Exported containers	Imported containers	Transit containers	
KOKKU	8 451	115	581	443	7 312	TOTAL
Täiskonteinerid	8 115	43	475	382	7 215	Full containers
Tühjad konteinerid	336	72	106	61	97	Empty containers

Diagramm 7. Kaubavedu raudteel, 1995–2004
Diagram. 7. Transport of goods by rail, 1995–2004



Tabel 23. Ohtlike kaupade vedu raudteel, 2004
Table 23. Transport of dangerous goods on railways, 2004

Kauba liik	Ohtlikkuse klass	Veosed, tuhat tonni	Veosekäive, tuhat tonn-km	Type of goods
	Category	Freight, thousand tonnes	Freight turnover, thousand tonne-km	
Lõhkeained	1	6.5	140.4	Explosives
Surugaas, vedelgaas ja rõhu all lahustatud gaas	2	147.5	36 542.5	Gases, compressed, liquefied or dissolved under pressure
Tuleohtlikud vedelikud	3	18 232.8	4 378 276.0	Flammable liquids
Tuleohtlikud tahkised	4.1	-	-	Flammable solids
Isesüttivad ained	4.2	44.0	7549.0	Substances liable to spontaneous combustion
Veega kokkupuutel tuleohtlikke gaase eraldavad ained	4.3	3.1	785.0	Substances which, in contact with water, emit flammable gases
Oksüdeerivad ained	5.1	1 580.2	400 283.0	Oxidising substances
Orgaanilised peroksiidid	5.2	0.2	5.7	Organic peroxides
Mürgised ained	6.1	8.5	2 114.0	Toxic substances
Nakkusohtlikud ained	6.2	-	-	Substances liable to cause infections
Radioaktiivsed ained	7	-	-	Radioactive material
Söövitavad ained	8	60.2	13 651.0	Corrosives
Mitmesugused ohtlikud ained	9	40.7	9 274.0	Miscellaneous dangerous substances

Tabel 24. Liiklusõnnetused ja tulekahjud Eesti avalikul raudteel, 2004
Table 24. Traffic accidents and fires on Estonian public railways, 2004

Kokku	Kokku-põrked	Veeremi rööbastelt väljasõit	Kokkupõrked ülesõidukohal kokku	Otsasõidud inimestele
Total	Accidents	Rolling stock outing from rail	Accidents on crossings total	Running over person
			of which with automatic signal	
Juhtumid	60	4	18	18
Hukkunud	19	-	6	13
Vigasaanud	16	-	12	4

Tabel 25. Eestis pealelaaditud raudteeveosed liigi ja mahalaadimise riigi järgi, 2004
Table 25. Freight loaded on Estonian public railways by kind and country of unloading, 2004

Mahalaadimise riik	Veosed, tuhat tonni		Veosekäive, tuhat tonn-km		Unloading country
	rahvusvaheline vedu	transiit*	Rahvusvaheline vedu	transiit*	
	<i>Freight, thousand tonnes</i>		<i>Freight turnover, thousand tonne-km</i>		
	<i>international</i>	<i>transit*</i>	<i>international</i>	<i>transit*</i>	
Riigid kokku	1 029.2	360.9	169 270.0	95 217.0	Countries total
Afganistan	-	0.9	3.0	243.0	Afganistan
Aserbaidžaan	1.9	1.6	385.0	449.0	Azerbaijan
Gruusia	-	-	-	6.0	Georgia
Kasahstan	10.5	25.8	1 833.5	7 357.0	Kazakhstan
Kõrgõzstan	1.0	1.5	172.0	425.0	Kyrgyzstan
Leedu	118.4	45.2	26 501.4	14 173.0	Lithuania
Läti	463.2	18.3	84 311.0	5 561.0	Latvia
Moldova	0.2	0.5	47.0	136.0	Moldova
Mongoolia	0.1	0.3	23.0	88.0	Mongolia
Poola	0.1	-	26.0	-	Poland
Saksamaa	-	-	1.0	-	Germany
Serbia ja Montenegro	0.1	-	10.0	-	Serbia and Montenegro
Tadžikistan	0.2	1.3	27.0	394.0	Tajikistan
Turkmenistan	0.2	2.6	43.0	689.0	Turkmenistan
Ukraina	134.6	26.2	23 417.2	7 439.0	Ukraine
Usbekistan	4.1	5.0	975.0	1 437.0	Uzbekistan
Valgevene	12.5	2.7	2 743.5	757.0	Belarus
Venemaa	282.1	229.0	28 751.4	56 063.0	Russian Federation

Tabel 26. Eestis mahalaaditud raudteeveosed liigi ja pealelaadimise riigi järgi, 2004
Table 26. Freight unloaded on Estonian public railways by kind and country of loading, 2004

Pealelaadimise riik	Veosed, tuhat tonni		Veosekäive, tuhat tonn-km		Loading country
	rahvusvaheline vedu	transiit*	rahvusvahelin vedu	transiit*	
	<i>Freight, thousand tonnes</i>		<i>Freight turnover, thousand tonne-km</i>		
	<i>international</i>	<i>transit*</i>	<i>international</i>	<i>transit*</i>	
Riigid kokku	4 178.5	37 243.6	563 956.0	8 968 954.0	TOTAL
Aserbaidžaan	0.1	0.1	29.0	13.0	Azerbaijan
Gruusia	-	7.6	-	2 108.0	Georgia
Kasahstan	43.4	640.7	10 790.0	176 546.0	Kazakhstan
Kõrgõzstan	1.2	2.8	367.0	906.0	Kyrgyzstan
Leedu	486.9	197.1	102 239.2	57 283.0	Lithuania
Läti	136.7	110.9	27 482.9	30 518.0	Latvia
Moldova	1.0	0.1	212.0	25.0	Moldova
Mongoolia	0.1	0.1	9.0	23.0	Mongolia
Poola	18.2	0.3	4 842.9	70.0	Poland
Saksamaa	0.4	-	104.0	-	Germany
Slovakkia	4.3	0.1	1 099.7	13.0	Slovakia
Soome	2.3	0.2	341.0	53.0	Finland
Tadžikistan	0.1	212.6	26.0	61 245.0	Tajikistan
Turkmenistan	0.1	-	15.0	0.0	Turkmenistan
Ukraina	207.3	212.6	39 625.2	62 467.0	Ukraine
Ungari	21.9	0.2	4 249.3	63.0	Hungary
Usbekistan	0.9	2.1	215.0	599.0	Uzbekistan
Valgevene	260.1	1 642.3	58 315.3	465 638.0	Belarus
Venemaa	2 993.5	34 213.8	313 993.5	8 111 384.0	Russia

* Transiitkaup on ka riigi piiril teist liiki transpordivahendilt raudteetranpordivahendile laaditud kaup.

* Wagons loaded/unloaded at the frontier of that country onto/from another mode of transport are included.

Tabel 27. **Kaubavedu raudteel kaubagrupiti, 2004**
Table 27. *Transport of goods on railways by group of goods, 2004*

Kaubagrupp	Kokku, tuhat tonni <i>Total, thousand tonnes</i>	sealhulgas			transiit	<i>Group of goods</i>
		Eestis <i>of which in Estonia</i>	välismaale <i>to foreign countries</i>	välismaalt <i>from foreign countries</i>		
Kaubad kokku	65 647.4	22 835.2	1 029.2	4 178.5	37 604.5	<i>TOTAL</i>
Teravili	183.8	19.8	4.7	119.5	39.8	<i>Cereals</i>
Kartul, muu värske või külmutatud puu- ja köögivili	0.1	0.1	-	-	-	<i>Potatoes, other vegetables, fresh or frozen</i>
Puit, kork	1 741.5	400.9	37.8	1 198.5	104.3	<i>Wood, cork</i>
töötlemata puit	131.3	50.5	-	80.8	-	<i>wood (raw)</i>
saematerjal	29.4	16.9	-	12.5	-	<i>timber</i>
Tekstiilmaterjal ja keemilised kiud, muud taimsed ja loomsed toormaterjalid	1.4	0.5	0.5	0.2	0.2	<i>Textiles, textile articles and man-made fibres</i>
Toiduained ja loomasööt	400.8	40.4	76.3	107.3	176.8	<i>Foodstuffs and animal fodder</i>
loomasööt	134.8	28.5	4.4	68.8	33.1	<i>animal fodder</i>
Õliseemned, -viljad ja rasvad	61.3	-	2.4	56.1	2.8	<i>Oil seeds, industrial or medicinal plants and fats</i>
Tahke mineraalkütus	18 469.0	14 904.6	45.7	1 257.0	2 261.7	<i>Solid mineral fuels</i>
kivisüsi	2 726.3	456.3	-	52.3	2 217.7	<i>coal</i>
koks	111.7	24.5	39.4	3.8	44.0	<i>coke</i>
põlevkivi	15 631.0	14 423.8	6.3	1 200.9	-	<i>oil-shale</i>
Toornafta	6 980.3	72.0	33.2	1.1	6 874.0	<i>Crude petroleum</i>
Naftatooted	30 525.7	5 042.5	13.2	603.8	24 866.2	<i>Petroleum products</i>
Rauamaak, vanaraud ja teras, ning kõrgahjutolm	117.2	117.2	-	-	-	<i>Iron ore, iron and steel waste, and blast furnace dust</i>
vanaraud	100.3	100.3	-	-	-	<i>scrap iron</i>
Muud maagid ja jäätmel, mis ei sisalda rauda	222.4	0.1	0.1	1.1	221.1	<i>Non-ferrous ores and waste</i>
Metalle sisaldavad tooted	877.5	391.2	42.1	224.6	219.6	<i>Articles containing metals</i>
Tsement, lubi, valmis ehitusmaterjal	1 950.9	1 300.4	528.8	111.2	10.5	<i>Cement, lime, manufactured building materials</i>
Toor- ja töödeldud mineraalid	8.8	-	-	8.8	-	<i>Crude and manufactured minerals</i>
Looduslikud ja keemilised väetised	2 933.3	394.4	1.0	119.6	2 418.3	<i>Natural and chemical fertilizers</i>
Muud kemikaalid	633.9	31.4	154.3	165.2	283.0	<i>Other chemicals</i>
Paberimass ja makulatuur	130.8	4.6	32.1	33.2	60.9	<i>Paper pulp and waste paper</i>
Sõidukid, transpordivahendid, masinad ja aparaadid	239.2	43.4	39.1	121.7	35.0	<i>Machinery and transport equipment</i>
Metalltooted	98.1	22.1	13.7	46.2	16.1	<i>Manufactures of metal</i>
Klaas, klaastooted, keraamikatooted	2.4	0.5	1.9	-	-	<i>Glass, glass products, ceramics</i>
Nahk, tekstiiltooted, rõivad, muud tooted	14.7	-	1.5	1.4	11.8	<i>Leather, textile articles, clothing, other manufactured articles</i>
Mitmesugused tooted	54.3	49.1	0.8	2.0	2.4	<i>Miscellaneous articles</i>

ÕHUTRANSPORT

Eesti õhutranspordiettevõtete veetud sõitjate arv on alates 1995. aastast pidevalt kasvanud, 2004. aastal kasvas sõitjate arv hüppeliselt. Õhutranspordiettevõtete vedasid 969,900 sõitjat. Võrreldes 2003. aastaga veeti 337 000 sõitjat rohkem (53%). 98% sõitjatest veeti rahvusvahelistel lendudel.

2004. aastal vedasid Eesti õhutranspordiettevõtted 4700 tonni veoseid.

AIR TRAFFIC

The number of passengers carried by Estonian air transport enterprises has continuously increased starting from 1995. In 2004, the number of passengers increased steeply. In 2004, 969,900 passengers were carried, which is 337,000 passengers (53%) more than in 2003. 98% of passengers were carried in international air traffic. In 2004, the volume of freight carried by Estonian air companies was 4,700 tonnes.

2004. aastal tehti lennujaamades 44 222 lennuoperatsiooni, millest 72% rahvusvahelistel lendudel. Eesti lennujaamades teenindati 2004. aastal 1,1 miljonit sõitja, neist 96% rahvusvahelistel lendudel. Veoseid laaditi lennujaamades 5240 tonni.

Lennuameti andmetel juhtus Eesti õhusõidukitega 2004. aastal kuus lennuõnnetust.

In 2004, the number of aircraft movements was 44,222. In Estonian airports 1.1 million passengers were served, of whom 96% in international traffic. 5,240 tonnes of freight were loaded and unloaded in Estonian airports.

According to the data of Estonian Civil Aviation Administration there were six Estonian aircraft accidents in 2004.

Tabel 28. Eesti lennufirmade sõitjate- ja kaubavedu, 1995–2004

Table 28. Passengers and cargo carried by Estonian civil aircraft enterprises, 1995–2004

Aasta Year	Sõitjatevedu sõitjate arv, tuhat Passengers carried number of passengers, thousands		Kaubavedu veosed, tuhat tonni Goods carried freight, thousand tonnes	
		sõitjakäive, mln sõitja-km passenger traffic, million passenger-km		veosekäive, mln tonn-km freight turnover, million tonne-km
1995	183.9	137.7	0.7	0.7
1996	186.9	158.2	5.1	1.6
1997	274.1	208.6	4.6	5.5
1998	324.2	227.3	4.7	3.2
1999	336.2	297.6	5.5	4.1
2000	332.9	302.5	5.7	5.4
2001	362.3	310.0	7.8	3.4
2002	433.3	354.6	7.1	5.3
2003	633.1	488.8	4.4	4.5
2004	969.9	725.5	4.7	3.3

Tabel 29. Sõitjatevedu lennujaamade kaudu, 2003–2004

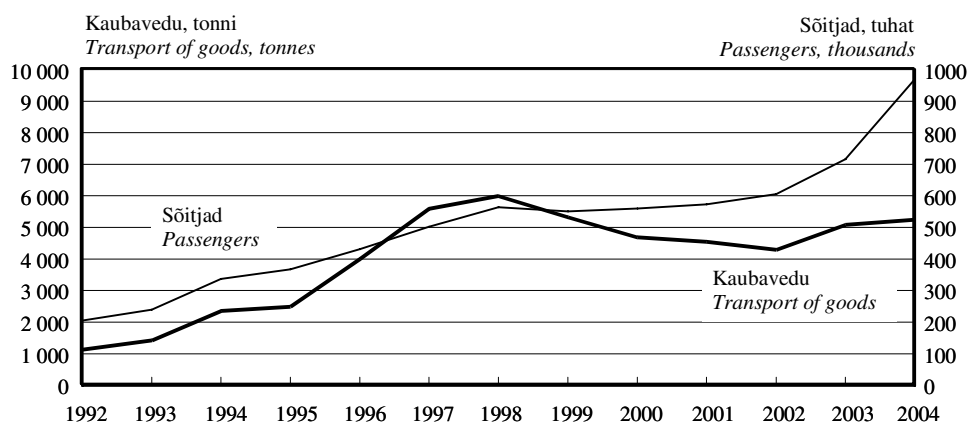
Table 29. Passenger traffic through airports, 2003–2004

	Kokku Total		Riigisisestel lendudel Domestic traffic		Rahvusvahelistel lendudel International traffic		
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
Sõitjad kokku saabunud	811 398	1 091 706	37 780	43 770	773 618	1 047 936	Passengers, total disembarked embarked
lahkunud	403 865	536 893	18 849	21 825	385 016	515 068	
Lennuoperat- sioonid	407 533	554 813	18 931	21 945	388 602	532 868	Aircraft movements
Lennuliinid	44 129	44 222	16 049	12 486	28 080	31 736	
Regulaarlende nädalas	22	27	7	7	15	20	Airlines
	334	318	47	54	287	264	Regular flights per week

Tabel 30. **Kaubavedu lennujaamade kaudu, 2004**
Table 30. Cargo traffic through airports, 2004
(tonni — tonnes)

	Lennukaup <i>Cargo</i>	sealhulgas		<i>TOTAL</i>
		kaup	post	
		<i>of which</i>	<i>mail</i>	
		<i>freight</i>	<i>mail</i>	
KOKKU	5 239.9	4 345.0	894.9	<i>TOTAL</i>
Pealeaaditud	2 195.6	1 788.2	407.4	<i>Loaded</i>
Mahalaaditud	3 044.3	2 556.8	487.5	<i>Unloaded</i>

Diagramm 8. **Sõitjate- ja kaubavedu Tallinna lennujaama kaudu, 1992–2004**
Diagram 8. Passenger and cargo traffic through Tallinn Airport, 1992–2004



TORUTRANSPORT

2004. aasta lõpul oli Eesti territooriumil 2175 kilomeetrit maagaasi jaotustorustikku. Võrreldes 2003. aasta lõpuga suurenes jaotustorutiku pikkus 27 kilomeetri võrra.

PIPELINE TRANSPORT

The total length of gas pipelines in the territory of Estonia was 2,175 km at the end of 2004. The total length of gas pipelines increased by 27 kilometres when compared that with the end of 200

Tabel 31. **Jaotustorustik, 2002–2004**
Table 31. Pipelines, 2002–2004
(kilomeetrit — kilometres)

Aasta <i>Year</i>	Jaotustorustiku pikkus kokku <i>Total length of pipelines</i>	sh torustiku kategooria järgi*			
		A	B	C	D
		<i>of which by category*</i>			
		A	B	C	D
2002	2 105	515	569	201	820
2003	2 148	532	588	208	820
2004	2 175	537	629	179	830

* A-kategooria jaotustorustik: gaasitorustiku töö rõhk on $\leq 0,01$ baari.
B-kategooria jaotustorustik: gaasitorustiku töö rõhk on $> 0,01$ baari ja ≤ 5 baari.
C-kategooria jaotustorustik: gaasitorustiku töö rõhk on > 5 baari ja ≤ 16 baari.
D-kategooria jaotustorustik: gaasitorustiku töö rõhk on üle 16 baari.

* Pipelines of category A: working pressure of gas pipelines is ≤ 0.01 bar.
Pipelines of category B: working pressure of gas pipelines is > 0.01 and ≤ 5 bars.
Pipelines of category C: working pressure of gas pipelines is > 5 and ≤ 16 bars.
Pipelines of category D: working pressure of gas pipelines is more than 16 bars.

LIIKLUSÕNNETUSED

Maanteeameti liiklusohutusosakonna andmetel registreeriti maanteedel 2004. aastal 2244 inimkannatanuga liiklusõnnetust, mis on 313 õnnetust rohkem kui 2003. aastal. Valge ajal juhtus 1472 ja pimedas 772 õnnetust, üle poole neist (1306) asulates.

Kokku hukkus liiklusõnnetustes 170 ja sai viga 2879 inimest. Jalakäijaga oli 619 kokkupõrget, milles hukkus 56 inimest. Joobes mootorsõiduki-juhtide põhjustatud liiklusõnnetustes hukkus 38 ja

sai viga 591 inimest. Lastega juhtus kokku 317 liiklusõnnetust, milles hukkus 9 ja sai viga 341 1–15-aastast last.

Kõige ohtlikumad maanteelõigud olid Tallinna–Tartu–Luhamaa maantee 175.–200. kilomeeter, kus juhtus 18 liiklusõnnetust ühe hukkunu ja 34 vigastatuga. Ohtlikud olid veel Tallinna–Narva maantee 10.–25. ja Tallinna–Pärnu–Ikla maantee 50.–75. kilomeeter.

TRAFFIC ACCIDENTS

According to the Traffic Security Department of the Road Administration, in 2004 the number of registered road traffic accidents was 2,244, which is 313 traffic accidents more than in 2003. 1,472 traffic accidents happened in the day-time and 772 traffic accidents happened in the darkness. More than a half of traffic accidents – 1,306 – happened in settlements.

170 persons were killed and 2,879 were injured in traffic accidents. 619 accidents happened between a vehicle and a pedestrian, in which 56 persons were killed. 38 persons were killed and

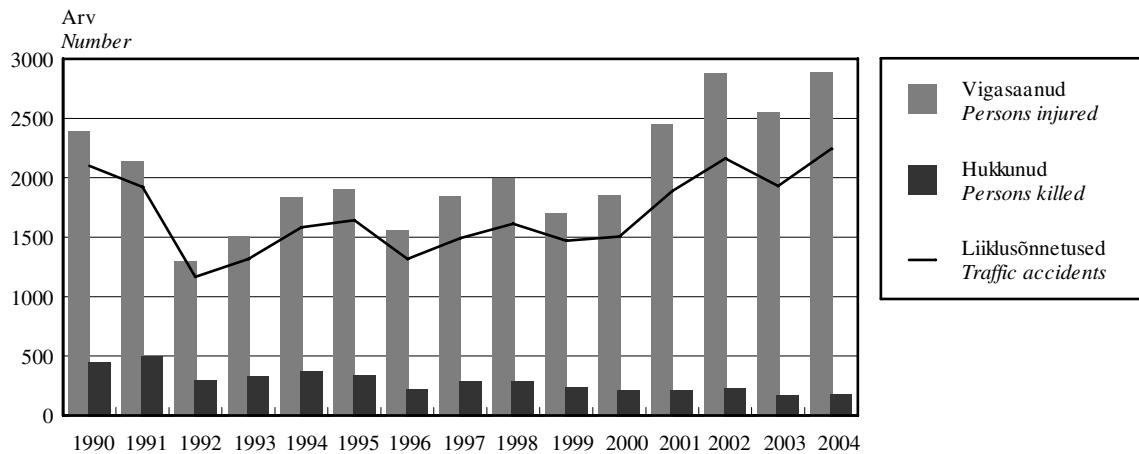
591 persons injured in traffic accidents caused by drunken drivers. 317 accidents happened with 1 to 15-year-old children, in which 9 were killed and 341 were injured.

The most dangerous sections of highways were the 175–200th kilometre of Tallinn–Tartu–Luhamaa highway, where 18 traffic accidents happened with one person killed and 34 persons injured. Dangerous sections of highways were also 10–25th kilometre of Tallinn–Narva highway and 50–75th kilometre of Tallinn–Pärnu–Ikla highway.

Tabel 32. Liiklusõnnetused, 1995–2004
Table 32. Traffic accidents, 1995–2004

Aasta Year	Liiklusõnnetused Traffic accidents	Hukkunud* Persons killed*	Vigasaanud Persons injured
1995	1 644	332	1 897
1996	1 318	213	1 547
1997	1 491	280	1 837
1998	1 612	284	1 989
1999	1 472	232	1 690
2000	1 504	204	1 843
2001	1 888	199	2 443
2002	2 164	223	2 868
2003	1 931	164	2 539
2004	2 244	170	2 879

Diagramm 9. **Liiklusõnnetused, 1990–2004**
 Diagram 9. **Traffic accidents, 1990–2004**



Tabel 33. **Liiklusõnnetused maakonniti, 2003–2004**
 Table 33. **Traffic accidents by counties, 2003–2004**

Maakond County	Liiklusõnnetused Traffic accidents		Hukkunud* Persons killed*		Vigasaanud Persons injured	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004
KOKKU TOTAL	1 931	2 244	164	170	2 539	2 879
Harju	776	938	45	54	918	1 121
Tallinn	590	664	13	20	672	739
Hiiu	7	13	-	-	10	17
Ida-Viru	146	170	16	30	195	214
Jõgeva	67	46	10	4	108	69
Järva	60	72	9	7	100	112
Lääne	45	47	6	4	64	61
Lääne-Viru	114	110	15	16	154	157
Põlva	25	44	2	2	38	66
Pärnu	119	115	8	11	169	154
Rapla	49	67	14	9	65	110
Saare	47	67	2	3	80	91
Tartu	287	351	20	15	366	444
Valga	53	37	2	4	70	41
Viljandi	75	82	9	7	109	99
Võru	61	85	6	4	93	123

Tabel 34. **Ebakainete sõidukijuhtide põhjustatud liiklusõnnetused, 2003–2004**
 Table 34. **Road traffic accidents caused by drunken drivers, 2003–2004**

Maakond <i>County</i>	Liiklusõnnetused <i>Traffic accidents</i>		Hukkunud* <i>Persons killed*</i>		Vigasaanud <i>Persons injured</i>	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004
KOKKU <i>TOTAL</i>	392	388	43	38	592	591
Harju	108	120	9	4	143	184
Tallinn	68	62	3	1	92	83
Hiiu	1	5	-	-	1	8
Ida-Viru	28	25	2	4	46	30
Jõgeva	18	14	5	3	28	28
Järva	14	11	1	2	29	14
Lääne	14	16	2	2	21	21
Lääne-Viru	37	35	3	6	54	60
Põlva	8	14	-	1	15	22
Pärnu	27	22	5	1	55	43
Rapla	15	16	3	2	18	23
Saare	10	17	1	2	18	24
Tartu	54	42	10	7	73	64
Valga	15	7	1	1	22	8
Viljandi	20	17	1	1	27	20
Võru	23	27	-	2	42	42

* Hukkunu on inimene, kes suri liiklusõnnetuse kohas või liiklusõnnetuses saadud vigastuse tõttu 30 päeva jooksul pärast liiklusõnnetust.

* *Persons killed are persons who died at the place of the traffic accident immediately or within 30 days following the traffic accident because of an injury received in the traffic accident.*

POSTI- JA TELEKOMMUNIKATSIOONITEENUSED

2004. aastal saadeti 11,3 miljonit kirja vähem kui 2003. aastal. Perioodikaväljaannete tellimine 2004. aastal võrreldes 2003. aastaga suurenes 2,3 miljoni võrra.

2004. aastal peeti püsivõrgus üle 27 miljoni rahvusvahelise kõne. Kõnesid püsivõrgust mobiiltelefonivõrku oli üle 84 miljoni.

Mobiiltelefonivõrgus peeti üle 24 miljoni rahvusvahelise kõne. Kõnesid püsivõrku peeti üle 70 miljoni. Lühisõnumeid saadeti 19% rohkem kui eelmisel aastal.

2004. aastal oli Eestis 1,26 miljonit mobiiltelefonivõrgu abonenti. ISDN-liinide* koguarv oli 19 889 ja ADSL-liine** oli 78 765.

POSTAL AND TELECOMMUNICATION SERVICES

In 2004 the number of outgoing letters was 11.3 million less than in 2003. The number of subscriptions to periodicals increased 2.3 million compared to 2003.

International calls numbered more than 27 million in 2004. The number of calls from permanent network to cellular mobile network was over 84 million.

In mobile network international calls numbered more than 24 million and calls into permanent network numbered over 70 million. Compared to the previous year, the number of short messages increased 19%.

In 2004, the number of mobile network subscribers was 1.26 million. The total number of ISDN lines was 19,889 and the number of ADSL lines** was 78,765.*

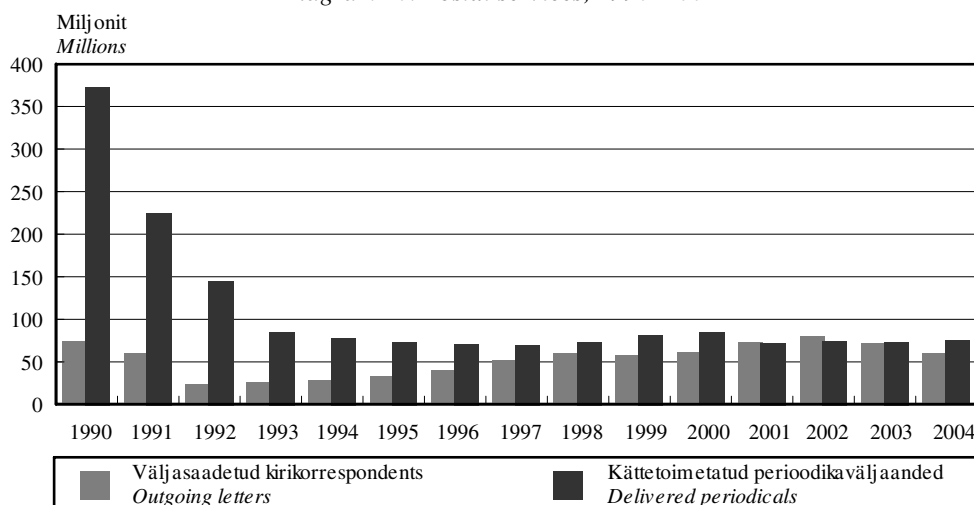
* ISDN (Integrated Services Digital Network) — integreeritud sideteenuste digitaalvõrk. Ühendab ühel kandjal kõne- ja digitaalvõrguteenuseid nii, et klientidele saab pakkuda ühe “traadi” kaudu digitaalseid andmesideteenuseid ja kõneühendusi.

** ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line) — asümmeetriline digitaalne abonendiliin. Internetiga kontakteerumise vahend, mis kasutab tavalisi telefoniliine. Kiirus 1,6–6 Mbps, kui info liigub serveri poolt kasutaja poole. Kui info liigub vastupidises suunas, on maksimaalne kiirus 64 Kbps ehk poole väiksem ISDN kiirusest.

* ISDN (Integrated Services Digital Network) — a telecommunication service that turns a copper phone line into a high speed digital link that can quickly transmit voice, data and video images simultaneously.

** ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line) — a technology that allows the use of a copper line to send a large quantity of data (e.g. a television picture) in one direction and a small quantity (e.g. a control channel and a telephone call) in the other.

Diagramm 10. Postiteenused, 1990–2004
 Diagram 10. Postal services, 1990–2004



Tabel 35. **Postiteenused, 1998–2004**
Table 35. **Postal services, 1998–2004**

Aasta	Lähetatud		Kättetoimetatud	Väljamakstud	Väljasaadetud	Postkontorid	Tühjendatavad
Year	kirikorrespondents, mln	postipakid, mln	perioodika-väljaanded, mln	pensionid ja toetused, mln	rahakaardid, mln	Post offices	postkastid
	<i>Outgoing letters, millions</i>	<i>packages, millions</i>	<i>Delivered periodicals, millions</i>	<i>Paid pensions, millions</i>	<i>Postal money orders, millions</i>		<i>Emptyable letter boxes</i>
1998	58.5	1.5*	72.0	4.6	0.2	521	3 606
1999	55.7	0.1	80.0	4.2	0.2	517	3 611
2000	59.5	0.2	83.0	4.2	0.2	468	3 548
2001	71.3	0.1	70.3	4.4	0.2	446	3 509
2002	78.2	0.1	72.4	4.2	0.2	426	3 680
2003	70.3	0.1	71.3	3.6	0.2	395	3 735
2004	59.0	0.1	73.6	2.9	0.1	395	3 741

* Sh lähetatud postimüügipakid.

* Of which also issued parcels of postal sale.

Tabel 36. **Telekommunikatsiooniteenused, 1998–2004**
Table 36. **Telecommunication services, 1998–2004**
(tuhat — thousands)

Aasta	Põhitelefoni-liinid	Erakliente teenindavad liinid	Kaardi-taksofonid	Mobiil-telefonivõrgu tarbijad	Kaabeltelevisiooni tarbijad		Interneti-ühenduse tarbijad		
Year	Basic telephone lines	Private telephone lines	Public phones	Mobile network users	Cable television users	Internet users	Internet connection users	permanent connection users	modem connection users
					total	Internet users	total		
1998	499	393	2.7	249	99	...	...	...	...
1999	515	411	2.7	388	126	...	...	...	...
2000	522	413	2.6	557	151	...	...	...	...
2001	512	397	2.5	739	137	...	...	...	...
2002	477	359	2.5	882	150	...	...	...	...
2003	464	342	2.3	1 050	152	24	100	52	33
2004	487	364	2.3	1 257	...	47	93	70	23

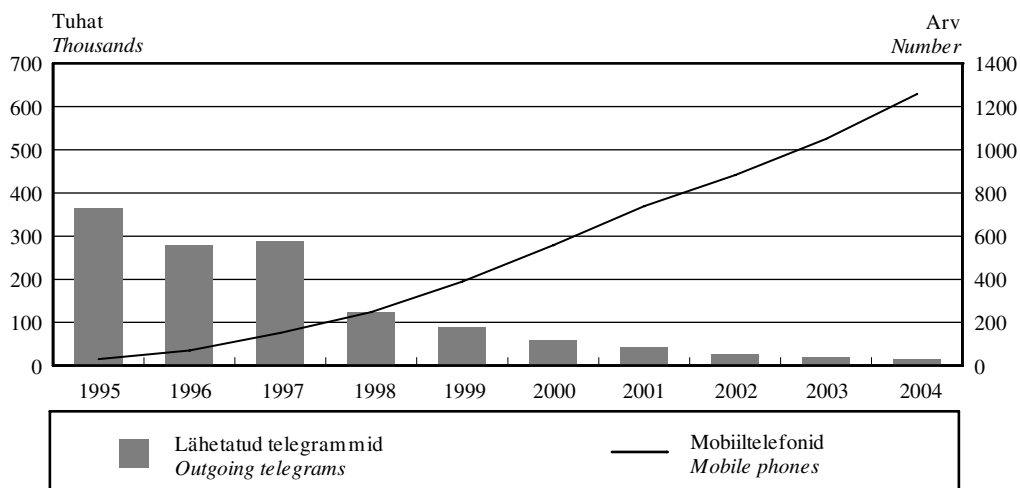
Tabel 37. **Kõned püsivõrgus ja telegrammid, 2002–2004**
Table 37. **Calls in permanent network and telegrams, 2002–2004**

Aasta	Riigisisesed kõned, mln			Rahvusvahelised kõned, mln			Kõned mobiiltelefoni-võrku, mln	Dial-up kõned, mln	Telegrammid, tuhat	sh välismaale
Year	Domestic calls, total	cheap rate	night rate	International calls, total	outgoing	incoming	Calls into mobile network, millions	Dial-up calls, millions	Telegrams, thousands	of which to foreign countries
2002	492.1	144.3	14.3	19.8	...	...	89.9	33.6	23.0	20.0
2003	444.4	136.3	14.0	26.4	20.4	6	84.7	19.5	18.0	17.0
2004	361.4	101.8	4.8	27.6	17.7	10	84.3	9.7	13.0	12.0

Tabel 38. **Kõned mobiiltelefonivõrgus, 2002–2004**
 Table 38. **Calls in mobile phone network, 2002–2004**
 (miljonit — millions)

Aasta	Kokku	Kõned Eesti mobiiltelefonivõrkudesse		Kõned püsivõrku	Kõned Eestist välismaale	Kõned välismaalt Eestisse	Kõned välismaal	Lühi-sõnumid	
Year	Total	Calls in Estonian mobile networks		Calls into permanent network	Calls to foreign countries	Calls from foreign countries	Calls in foreign countries	Short messages	
		kokku	võrgu-sisesed	teistesse mobiil-telefoni-võrkudesse					
		total	inside one mobile network	into other mobile networks					
2002	823.3	665.4	62.7	7.6	...	12.2	75.4
2003	970.0	772.8	464.2	308.6	69.1	9.3	14.6	9.9	94.3
2004	1 289.3	1 068.4	692.9	375.6	70.1	12.1	12.5	13.8	112.4

Diagramm 11. **Telekommunikatsiooniteenused, 1995–2004**
 Diagram 11. **Telecommunication services, 1995–2004**



METHODOLOGY

Definitions

To estimate the volume of transport, the variables — the total number of carried passengers and passenger traffic volume (in passenger-kilometres) — are used. To measure the amount of goods, the variables — the amount of goods (in tonnes) and freight turnover (in tonne-kilometres) — are used. Any traffic within the borders of Estonia is domestic transport, whereas in the case of international traffic the starting point and/or destination is outside the Estonian borders.

Statistical unit

The statistical unit is an enterprise as a legal unit according to its main activity. According to the Estonian Classification of Economic Activities, the main activities in the field of transport and communication statistics are as follows:

- 60.1 railway transport;
- 60.2 road transport;
- 61 water transport;
- 62 air transport;
- 64.1 postal services;
- 64.2 telecommunications.

Population

The survey population consists of economically active transport and communication enterprises which have been included into the statistical register of economically active unit.

Sample

Complete enumeration is applied in the case of enterprises whose main activities are railway transport, water and air transport, postal and telecommunication services as well as passenger transport by road. In transport of goods by road all enterprises with 20 or more employees are enumerated completely. The rest of enterprises has been sampled.

Population totals are estimated basing on the sample data. The data of nonresponded enterprises with less than 20 employees are replaced by the corresponding means of the responded similar enterprises. The data of nonresponded enterprises with 20 and more employees are replaced by their own data from the previous period.

Population of enterprises surveyed according to main activities

Main activity	Population of enterprises	of which in the sample	of which		
			reported the account with the data	inactive	non-response
Transport via railways	10	10	10	-	-
Other land transport	1 814	421	365	38	18
Water transport	18	18	17	1	-
Air transport	9	9	8	1	-
Postal and courier activities	20	20	11	6	3
Telecommunications	97	97	68	19	10

Publishing of data

The Statistical Office of Estonia publishes statistics on transport and communications in the yearbook "Transport. Side. Transport. Communications", in the monthly bulletin Eesti Statistika. Estonian Statistics, in the annuals "Eesti statistika

aastaraamat. Statistical Yearbook of Estonia" and "Eesti piirkondlik statistika. Regional Statistics of Estonia". Statistics on transport and communications are also available in the statistical database under the heading "Statistics" on the web site of the Statistical Office of Estonia www.stat.ee.

Kirjastanud: Statistikaamet,
Endla 15, 15174 Tallinn,
kirjastussektor,
telefon 6259 247
Trükkimise nr: Ofset OÜ,
Paldiski mnt 25, 10612 Tallinn
Aprill 2005
Tellimuse nr 697

*Published by the Statistical Office of Estonia,
15 Endla Str, 15174 Tallinn,
Publishing Section,
telephone +372 6259 247
Printed by Ofset Ltd,
25 Paldiski Rd, 10612 Tallinn
April 2005
Order No 697*